

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

GATOR™ Utility Vehicle
TH 6X4 Gas

OMM161877 G9

PODRĘCZNIK OPERATORA



JOHN DEERE

Wersja eksportowa
Litografia w USA



DCY



OMM161877

Dziękujemy za zakup produktu firmy John Deere!

Doceniamy fakt, iż są Państwo naszymi klientami i życzymy wielu lat bezpiecznego i satysfakcjonującego użytkowania zakupionego pojazdu.

Korzystanie z instrukcji obsługi

Instrukcja ta jest niezbędna do prawidłowej obsługi i w momencie sprzedaży powinna być przekazana nabywcy.

Stosowanie się do zawartych w instrukcji zaleceń pozwoli uniknąć potencjalnych obrażeń oraz uszkodzeń pojazdu. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji umożliwią operatorowi używać maszyny w najbezpieczniejszy i najbardziej efektywny sposób. Osoba posiadająca wiedzę na temat bezpiecznego i prawidłowego sterowania pracą pojazdu może przeszkolić innych potencjalnych użytkowników pojazdu.

Aby praca z wykorzystaniem urządzenia dodatkowego była bezpieczna i prawidłowa, należy stosować się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi zawartych w instrukcji tego urządzenia oraz do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Niniejsza instrukcja oraz znaki bezpieczeństwa umieszczone na pojeździe mogą być również dostępne w innych wersjach językowych (należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere).

Rozdziały instrukcji ustawiono w ściśle określonej kolejności, która ma ułatwić zrozumienie wszystkich zasad bezpieczeństwa oraz zapoznanie się z mechanizmami sterującymi. Instrukcja ta zawiera także informacje dotyczące obsługi lub konserwacji pojazdu. Znajdujący się na końcu instrukcji praktyczny skorowidz umożliwia szybkie wyszukiwanie potrzebnych informacji.

Maszyna przedstawiona w niniejszej instrukcji może różnić się nieco od dostarczonej maszyny, ale powinna być na tyle podobna, aby umożliwić zrozumienie zawartych w instrukcji poleceń.

Strony PRAWĄ i LEWĄ określono w odniesieniu do kierunku, w którym porusza się pojazd, jadąc do przodu. Linia przerywana (-----) wskazuje niewidoczny na ilustracji element.

Aby zapewnić najwyższą jakość pracy pojazdu, przed dostarczeniem go do klienta sprzedawca dokonuje kontroli wstępnej maszyny.

Użytkowanie maszyny

Maszyna została zaprojektowana wyłącznie do typowych prac użytkowych, prac porządkowych na terenach parków i terenach rekreacyjnych, do odpowiednich prac na roli, jak również do prac wykonywanych w okresie zimowym. Użytkowanie maszyny w inny sposób jest niezgodne z jej przeznaczeniem.

Maszyna nie jest przeznaczona do prac na terenach leśnych. Stanowisko operatora nie jest wyposażone w dostateczne środki ochrony pasażerów przeznaczone dla tego środowiska.

Kabina dostarczana przez producenta nie zapewnia wystarczającej ochrony przed substancjami niebezpiecznymi. Operator musi nosić odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia mienia i uszczerbki na zdrowiu będące wynikiem niewłaściwego użytkowania maszyny. Odpowiedzialność w takich sytuacjach spoczywa wyłącznie na użytkowniku. Ścisłe przestrzeganie zaleceń dotyczących obsługi, serwisowania i napraw wyszczególnionych przez producenta również stanowi zasadniczy element użytkowania zgodnego z przeznaczeniem.

Maszyna powinna być obsługiwana, konserwowana i naprawiana wyłącznie przez osoby zaznajomione z wszystkimi jej parametrami i właściwościami, a także z odpowiednimi zasadami bezpieczeństwa (dotyczącymi zapobiegania wypadkom). Należy zawsze przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, jak również innych ogólnie obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa, medycyny pracy oraz przepisów ruchu drogowego.

Modyfikowanie układu doprowadzania paliwa w zakresie niezgodnym ze specyfikacjami fabrycznymi lub zwiększanie mocy silnika w inny sposób spowoduje utratę gwarancji obejmującej maszynę.

Jakiegolwiek wprowadzone samodzielnie przez użytkownika modyfikacje zwalniają producenta od wszelkiej odpowiedzialności za jakiegolwiek poniesione w ich wyniku szkody lub odniesione obrażenia.

Informacje specjalne

Instrukcja ta zawiera wskazówki, których celem jest zwrócenie uwagi na kwestie związane z potencjalnym niebezpieczeństwem lub uszkodzeniem pojazdu oraz pomocne informacje dotyczące obsługi i konserwacji. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi informacjami, aby uniknąć potencjalnych obrażeń oraz uszkodzeń pojazdu.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Ten symbol i tekst określa ewentualne zagrożenia lub niebezpieczeństwo śmierci dla operatora lub innych osób, które może wystąpić w przypadku zignorowania zagrożeń lub odpowiednich procedur.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Tekst informuje operatora o działaniach i warunkach, które mogą spowodować uszkodzenie maszyny.

***UWAGA:** W różnych miejscach instrukcji znajdują się ogólne informacje ułatwiające obsługę lub konserwację pojazdu.*

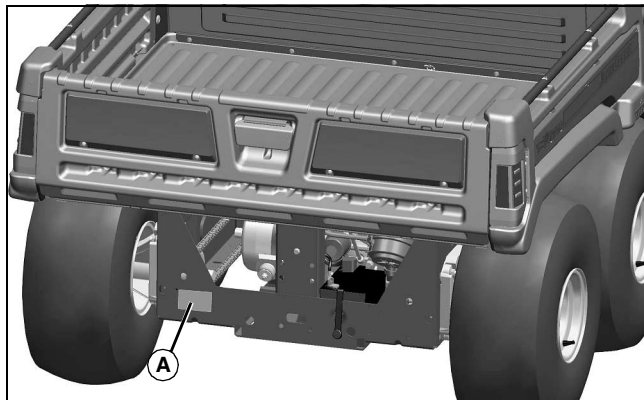
IDENTYFIKACJA PRODUKTU

Numery identyfikacyjne

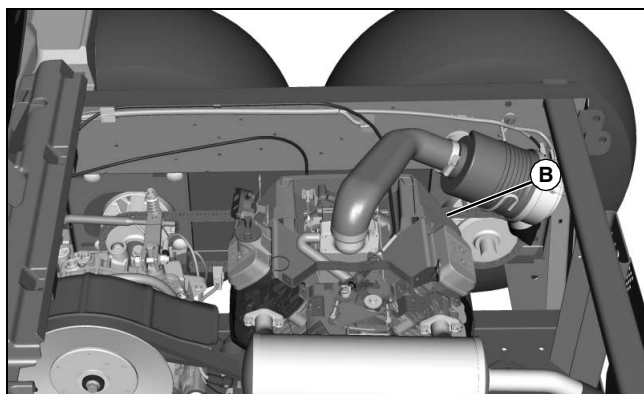
Model TH 6X4 Gas (z silnikiem benzynowym) - numer identyfikacyjny produktu (050001-)

Jeśli konieczny jest kontakt z autoryzowanym centrum obsługi w celu uzyskania informacji dotyczących serwisowania, należy podać model pojazdu i numery identyfikacyjne.

Konieczne będzie odszukanie numerów identyfikacyjnych pojazdu. Stosowne informacje należy zapisać w poniższych polach.



MX27352



MX33297

DATA ZAKUPU:

NAZWA SPRZEDAWCY:

TELEFON SPRZEDAWCY:

NUMER IDENTYFIKACYJNY PRODUKTU (A):

NUMER SERYJNY SILNIKA (B):

SPIS TREŚCI

Plakietki bezpieczeństwa.....	2
Plakietki bezpieczeństwa.....	3
Bezpieczeństwo.....	5
Elementy sterowania	12
Obsługa	13
Wymiana części.....	27
Terminy serwisu.....	28
Serwis olej i smar	29
Serwis silnika.....	31
Serwis skrzyni biegów	37
Serwis instalacji elektrycznej	41
Serwis: różne.....	45
Usuwanie usterek	50
Przechowywanie.....	54
Specyfikacja	56
Deklaracja zgodności	59
Indeks	60

Oryginalna instrukcja

Wszelkie informacje, ilustracje i specyfikacje zamieszczone w niniejszym podręczniku podano na podstawie najœwie¿szych informacji dostêpnych w dniu publikacji.

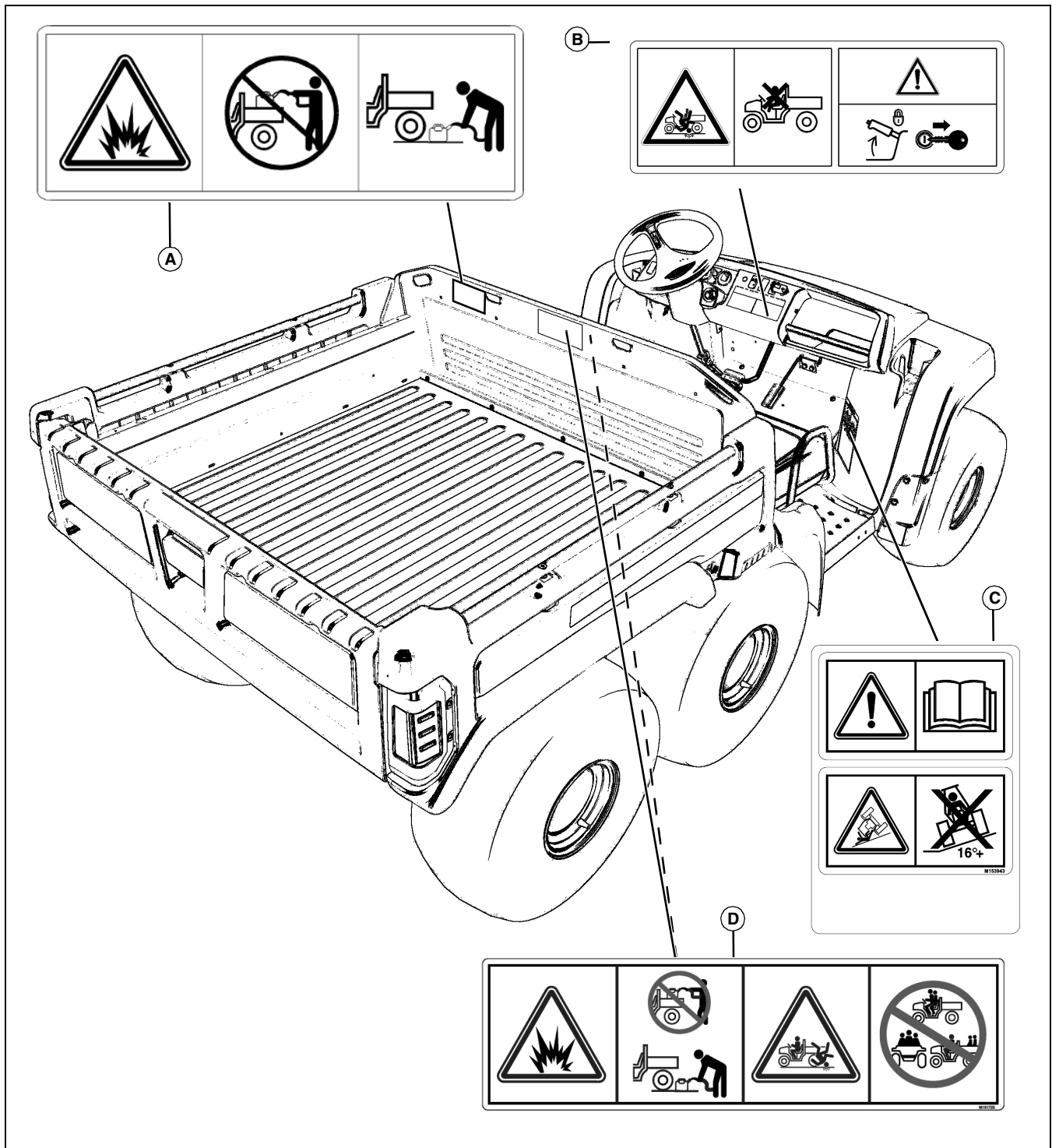
Firma zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w dowolnym czasie, bez uprzedniego powiadomienia.

COPYRIGHT© 2010 Deere & Co. John Deere Worldwide Commercial and Consumer Equipment Division Wszelkie prawa zastrze¿one. Poprzednie wydania COPYRIGHT©

OMM161877 G9 -Polski

PLAKIETKI BEZPIECZENSTWA

Położenie etykiet ostrzegawczych



MX43078

Uwagi do rysunku: Aby odszukać kompletny tekst etykiety ostrzegawczej umieszczony pod tą ilustracją, należy wybrać numer etykiety z poniższej tabeli.

A - OSTRZEŻENIE - M151630

B - OSTRZEŻENIE/PRZESTROGA - M153941

C - OSTRZEŻENIE - M153943

D - OSTRZEŻENIE - M161725

PLAKIETKI BEZPIECZENSTWA

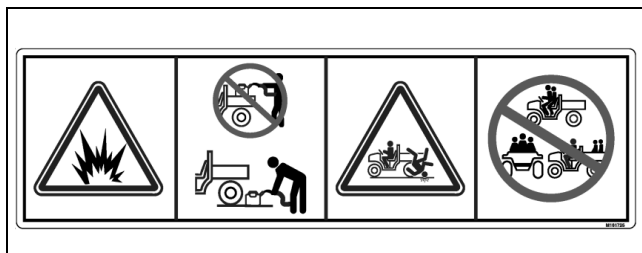


Piktogramy ostrzegawcze

W kilku ważnych miejscach tego pojazdu umieszczono znaki ostrzegawcze, mające na celu oznaczenie potencjalnych zagrożeń.

Zagrożenie identyfikuje się na podstawie piktogramu znajdującego się wewnątrz trójkąta ostrzegawczego. Znajdujący się obok piktogram informuje, w jaki sposób można uniknąć obrażeń. Znaki ostrzegawcze, miejsca w których się znajdują oraz krótkie objaśnienie tekstowe podano w rozdziale Bezpieczeństwo.

OSTRZEŻENIE - M161725



M161725

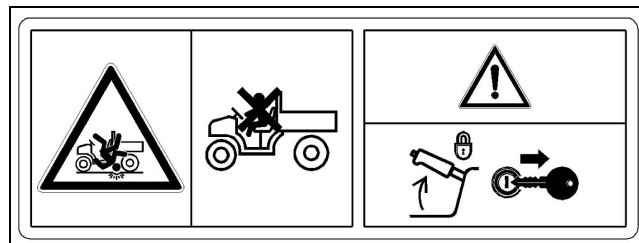
NALEŻY UNIKAĆ OBRAŹEŃ BĘDĄCYCH WYNIKIEM WYBUCHU

- Nie wolno umieszczać napełnianej butli z gazem wewnątrz skrzyni załadunkowej
- W trakcie napełniania butlę należy postawić na ziemi

DODATKOWI PASAŻEROWIE MOGĄ WYPAŚĆ Z POJAZDU I PONIEŚĆ ŚMIERĆ

- Na jednym fotelu może przebywać maksymalnie jedna osoba
- Nie wolno przewozić pasażerów w skrzyni lub na innych elementach pojazdu

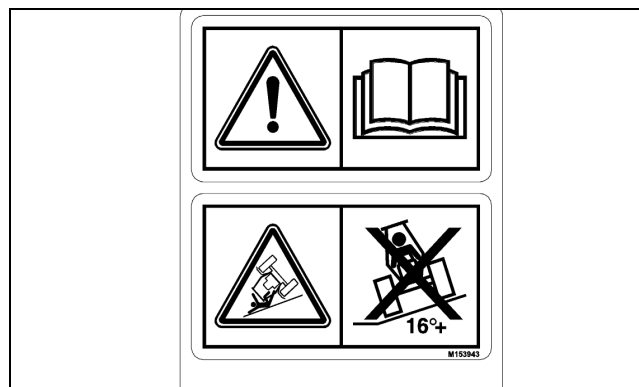
OSTRZEŻENIE: MŁODY WIEK KIEROWCY ZWIĘKSZA RYZYKO ŚMIERTELNEGO WYPADKU



M153941

- Młodzi kierowcy mogą nie być w stanie kierować pojazdem.
- Nie wolno kierować pojazdem osobom poniżej 16 roku życia.
- Przed opuszczeniem pojazdu:
 - Wyłączyć silnik.
 - Zaciągnąć hamulec postojowy.
 - Wyjąć kluczyk.

OSTRZEŻENIE - DACHOWANIE POJAZDU LUB WYPADNIĘCIE Z POJAZDU MOGĄ BYĆ PRZYCYNĄ ŚMIERCI



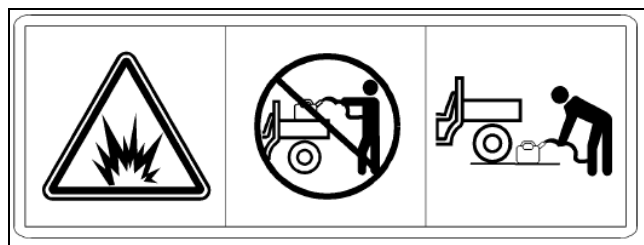
M153943

- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Manewr zawracania należy przeprowadzać przy bardzo małej prędkości.
- Podczas jazdy w dół stoku lub zbocza należy zawsze używać hamulców. Pojazd może stoczyć się (zjechać w sposób niekontrolowany) w dół.
- Nie wolno przewozić ładunków cięższych niż:
 - 227 kg (500 funtów) w przypadku modelu TS
 - 272 kg (600 funtów) w przypadku modeli TX, TX TURF
 - 544 kg (1000 funtów) w przypadku modelu TH 6x4

PLAKIETKI BEZPIECZENSTWA

- Ładunek należy równomiernie rozłożyć. Ładunek należy unieruchomić.
- Podczas pracy na nierównym lub górzystym terenie należy zmniejszyć prędkość jazdy i ciężar ładunku.

OSTRZEŻENIE M151630

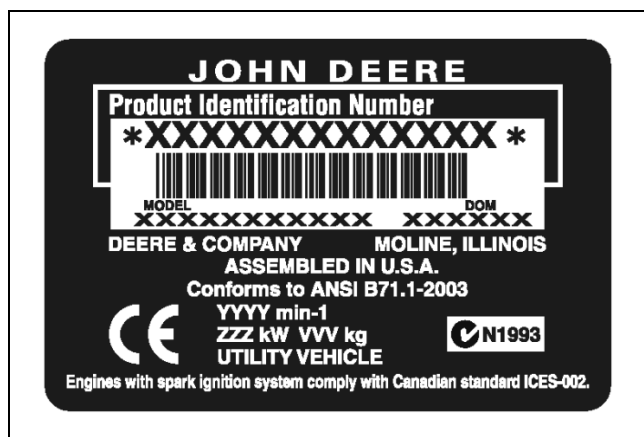


M151630

NALEŻY UNIKAĆ OBRAŻEŃ BĘDĄCYCH WYNIKIEM WYBUCHU

- Nie wolno umieszczać napełnianej butli z gazem wewnątrz skrzyni ładunkowej.
- W trakcie napełniania butlę należy postawić na ziemi.

Plakietka CE



AM140193

Plakietka ta jest częścią płyty znamionowej umieszczonej na pojeździe. Oznacza ona, że dany model pojazdu został zatwierdzony i spełnia standardy dyrektywy Unii Europejskiej 98/37/WE (przed 29 grudnia 2009) lub 2006/42/WE (89/392/EWG).

Bezpieczna obsługa

- Przed rozpoczęciem pracy należy ze zrozumieniem zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami w instrukcji obsługi i na maszynie.
- Nie należy korzystać z pojazdu w niewłaściwy sposób. To jest pojazd do obsługi osprzętu, nie do celów rekreacyjnych.
- Pojazd nie jest przeznaczony do używania na autostradach ani drogach publicznych. Służy tylko do zastosowań w terenie.
- Podczas pracy w pobliżu jezdni należy zwolnić i zwrócić uwagę na ruch. Należy zachować ostrożność przy zbliżaniu się do zasłoniętych miejsc, krzaków, drzew i innych obiektów mogących ograniczać widoczność.
- Operator zawsze powinien sprawdzać, czy pasażer przestrzega odpowiednich procedur bezpieczeństwa podczas jazdy w pojeździe.
- Pasażer zawsze powinien używać uchwytów.
- Niewłaściwe postępowanie lub jazda rekreacyjna może doprowadzić do wypadków, poważnych uszkodzeń ciała lub śmierci.
- Należy usiąść na środku fotela i trzymać obie nogi na podnóżku. Wyczyścić podnóżek, jeśli jest zabrudzony, i usunąć zabrudzenia z okolicy pedałów.
- Sprawdzić, czy w przedziale silnika nie ma zanieczyszczeń, szczególnie w pobliżu cięgła hamulca po każdej stronie skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem.
- Podczas kierowania zawsze należy używać obu rąk.
- Sprawdzić położenie elementów sterujących i sposób ich działania.
- Nie używać osprzętu, jeśli pojazd stoi.
- Nie używać osprzętu, jeśli podniesiona jest skrzynia ładunkowa.
- Przed rozpoczęciem obsługi pojazdu sprawdzić działanie hamulców. W razie potrzeby wyregulować lub naprawić hamulce.
- Aby zapewnić odpowiednie hamowanie i trakcję, nie należy holować żadnego sprzętu ani załadowanej przyczepy, chyba że skrzynia ładunkowa jest pełna.
- Sprawdzić pojazd przed uruchomieniem. Sprawdzić, czy osprzęt jest przymocowany. Należy naprawić lub wymienić uszkodzone, zużyte w znacznym stopniu lub brakujące części. Sprawdzić, czy osłony i pokrywy są w dobrym stanie i odpowiednio zamocowane. Przed rozpoczęciem pracy należy dokonać wszelkich możliwych regulacji.
- Nie wolno zostawiać bez nadzoru pojazdu z włączonym silnikiem.

- Pracować w świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym oświetleniu, w przypadku jazdy w nocy używać świateł.
- Nie wolno obsługiwać pojazdu pod wpływem alkoholu i narkotyków.
- Należy unikać nagłego uruchamiania, zatrzymywania i skrętów.
- Zawsze skręcać na płaskiej powierzchni.
- W trakcie jazdy nie wolno słuchać radia ani muzyki przez słuchawki. Bezpieczna obsługa wymaga pełnego zaangażowania.

Bezpieczne parkowanie

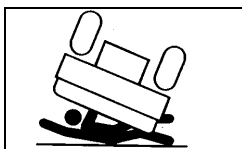
1. Zatrzymać pojazd na płaskiej powierzchni, nie na stoku.
2. Zablokować hamulec postojowy.
3. Wyłączyć silnik.
4. Wyjąć kluczyk.
5. Przed opuszczeniem fotela operatora poczekać, aż silnik i wszystkie ruchome części zatrzymają się.
6. Przed przystąpieniem do naprawy maszyny odłączyć kabel akumulatora od ujemnego bieguna lub odłączyć przewód świecy zapłonowej (w przypadku silników benzynowych).



Ochrona dzieci i zapobieganie wypadkom

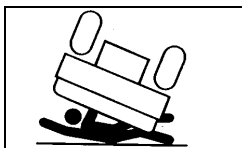
- Pojazdem tym nie wolno kierować osobom poniżej 16 roku życia.
- Młodzi kierowcy mogą fizycznie nie być w stanie kontrolować pojazdu lub mogą nie być wystarczająco dojrzały, aby podejmować bezpieczne decyzje w trakcie kierowania pojazdem
- Nie wolno przewozić dzieci jako pasażerów niniejszego pojazdu. Dzieci mogą nie być w stanie siedzieć bezpiecznie w fotelu pasażera i prawidłowo korzystać z uchwytów ręcznych.
- Pasażerowie w trakcie jazdy powinni zawsze korzystać z uchwytów ręcznych.
- Trzypunktowy pas bezpieczeństwa montowany w pojazdach użytkowych wraz z urządzeniem chroniącym kierowcę nie był projektowany z myślą o dzieciach
- Nie wolno przewozić pasażerów, zwłaszcza dzieci, w skrzyni ładunkowej. Nie wolno umieszczać dzieci na wózku lub na przyczepie

- Nie wolno zakładać, że dzieci znajdują się tam, gdzie je ostatnio widziano. Należy uważać na obecność dzieci w pobliżu pojazdu.
- Przed rozpoczęciem cofania lub zawracania należy obejrzeć się do tyłu i dookoła pojazdu, czy w pobliżu nie znajdują się dzieci.
- Należy zawsze zachować ostrożność, kierować pojazdem ostrożnie zarówno do przodu, jak i do tyłu. Ludzie, a zwłaszcza dzieci, mogą pojawić się nagle w miejscu pracy pojazdu.
- Należy zachować szczególną ostrożność zbliżając się do ślepych zaułków, krzaków, drzew lub innych obiektów mogących ograniczać pole widzenia.
- Niewłaściwe użycie lub jazda w celach rozrywkowych mogą prowadzić do wypadków, poważnych obrażeń ciała, a nawet do śmierci.



Unikanie nadmiernej prędkości

- Zawsze należy prowadzić pojazd z bezpieczną, dostosowaną do warunków terenowych, widoczności i pracy oraz zależną od doświadczenia kierowcy prowadzącego pojazd prędkością.
- Należy zachować ostrożność prowadząc pojazd na biegu wstecznym. Należy jechać wówczas powoli i nie wykonywać ostrych skrętów. Przed rozpoczęciem jazdy w tył zawsze należy spojrzeć na znajdujący się za pojazdem obszar.
- Nie wolno jechać z nadmierną prędkością na stromych stokach, zarówno poruszając się w górę, jak i w dół. Należy jechać wówczas powoli i nie wykonywać ostrych skrętów. Przed rozpoczęciem pracy na dużych wzniesieniach należy nabierać odpowiedniego doświadczenia prowadząc pojazd na łagodnych stokach.



Unikanie dachowania

Dachowanie pojazdu może prowadzić do poważnych wypadków kończących się ciężkimi obrażeniami lub śmiercią. Aby uniknąć wypadków,

należy stosować się do poniższych zaleceń:

- Nie wolno używać pojazdu niezgodnie z przeznaczeniem. Pojazd ten nie został zaprojektowany z myślą o jeździe rekreacyjnej.
- Manewr zawracania należy przeprowadzać przy bardzo małej prędkości. Wykonywanie ostrych skrętów może prowadzić do dachowania pojazdu.

- Należy zmniejszyć prędkość i zachować szczególną uwagę podczas jazdy na stokach i zboczach oraz na nierównym terenie.
- Nie wolno przeciążać pojazdu oraz przewozić niestabilnych, przesuwających się ładunków. Podczas pracy w nierównym terenie lub na wzniesieniach należy zmniejszyć obciążenie pojazdu.
- Nie należy gwałtownie przyspieszać ani hamować jadąc pod górę lub w dół. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na stokach i zboczach.
- Należy uważać na dziury, kamienie oraz inne ukryte niebezpieczeństwa.
- Należy unikać jazdy w pobliżu urwisk, rowów, brzegów rzek oraz stawów i innych zbiorników wodnych. Pojazd może nagle przewrócić się, jeśli koło pojazdu zsunie się z krawędzi urwiska lub rowu lub jeżeli krawędź urwiska się zapadnie.
- Podczas pokonywania szczytów wzniesień lub przejeżdżania przez wyboje i nierówności przednie koła pojazdu powinny być wyprostowane.
- W czasie zjeżdżania ze wzniesienia należy zdjąć nogę z pedału gazu i używać hamulców w celu zmniejszenia prędkości i zachowania kontroli nad pojazdem.
- Nie wolno wprowadzać zmian i modyfikacji w konstrukcji pojazdu.

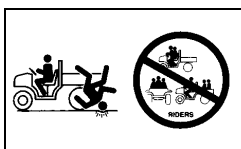


Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa

- Podczas pracy z układem ochronnym przed skutkami wywrotki (ROPS) należy używać pasa bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia ciała wskutek wypadku, np. wywrotki.
- Nigdy nie należy zmieniać, rozmontowywać ani próbować naprawić pasa bezpieczeństwa.
- Wymienić cały pas bezpieczeństwa, jeśli osprzęt mocujący, klamra, pas lub naciąg pasa wykazują oznaki zużycia.
- Co najmniej raz w roku należy wykonywać przegląd pasa bezpieczeństwa i osprzętu mocującego. Zwracać uwagę na poluzowany osprzęt lub uszkodzenia pasa, takie jak przecięcia, strzępienie się, nadmiernie lub nietypowe zużycie, odbarwienia lub przetarcia. Jako zamienników używać tylko części zatwierdzonych przez firmę John Deere.
- Grube ubranie może przeszkadzać w prawidłowym ustawieniu pasa bezpieczeństwa i może zmniejszyć efektywność jego działania.

Układ ochrony osób (OPS) powinien być zawsze prawidłowo zamontowany

- Nie należy używać maszyny, jeśli układ OPS nie jest zamontowany.
- Jeśli konstrukcja układu OPS została poluzowana lub była zdejmowana z jakiegokolwiek powodu, należy upewnić się, że wszystkie części układu OPS są zamontowane prawidłowo. Cały osprzęt OPS należy dokręcić z odpowiednim momentem, zgodnie z zaleceniami producenta.
- Każda zmiana wprowadzana do układu OPS musi być zatwierdzona przez producenta. Poziom ochrony oferowany przez układ OPS obniży się, jeśli jego konstrukcja ulegnie uszkodzeniu, jeśli dojdzie do wywrócenia pojazdu lub zostaną wprowadzone jakiejkolwiek zmiany w wyniku spawania, zginania, wiercenia otworów lub cięcia.
- Nigdy nie należy próbować naprawić uszkodzonego ani zmienionego układu OPS. Układ musi zostać wymieniony, aby została zachowana homologacja producenta.



Nie wolno przewozić dodatkowych pasażerów

- W pojeździe znajdują się siedzenia dla kierowcy i jednego dorosłego pasażera.
- Nie wolno przewozić dodatkowych pasażerów w skrzyni ładunkowej lub w innym miejscu pojazdu, w którym nie znajdują się siedzenia.
- Pasażerowie tacy mogą odnieść poważne obrażenia lub ponieść śmierć w wyniku uderzenia przez niebezpieczne przedmioty lub zrzucenia z pojazdu.
- Obecność dodatkowych pasażerów wpływa negatywnie na zdolność kierowcy do kierowania pojazdem oraz zmienia położenie środka ciężkości pojazdu. Dodatkowi pasażerowie mogą również ograniczać pole widzenia kierowcy, zmniejszając bezpieczeństwo jazdy.

Ładunki należy transportować w bezpieczny sposób

- Upewnić się, czy ładunek jest równomiernie rozłożony w skrzyni ładunkowej.
- Nie umieszczać ładunku powyżej osłony ładunku.
- Dobrze zamocować wszystkie ładunki w skrzyni ładunkowej.
- Zmniejszyć obciążenie skrzyni ładunkowej podczas pracy

w terenie nierównym lub pagórkowatym.

Bezpieczne holowanie ładunków przy pomocy pojazdu użytkowego

- Aby zapewnić odpowiednią zdolność hamowania i przyczepność, ciężar holowanego obciążenia (przyczepa plus ładunek) nie może przekroczyć ciężaru użytecznego (operator plus pasażer plus obciążenie skrzyni ładunkowej).
- Nie wolno holować ładunku, który przekracza maksymalne obciążenie dopuszczalne podczas holowania dla tego pojazdu podane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Droga hamowania zwiększa się wraz z prędkością i ciężarem holowanego ładunku. Należy jechać powoli oraz uwzględnić dodatkowy czas i drogę potrzebne do zatrzymania.
- Holować ładunek z małą prędkością wystarczającą do utrzymania kontroli.
- Holowanie zbyt dużego ładunku może spowodować utratę przyczepności i utratę kontroli na nawierzchniach pochyłych. Podczas pracy na nawierzchniach pochyłych należy zmniejszyć holowany ciężar.
- Nie wolno przewozić dzieci ani innych osób na holowanym sprzęcie ani w środku sprzętu.
- Należy używać tylko zatwierdzonych zaczepów. Do holowania można używać tylko maszyny, która posiada zaczep przeznaczony do holowania. Holowany sprzęt można zaczepiać tylko do odpowiedniego miejsca z zaczepem.
- Należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących wartości granicznych ciężarów holowanego sprzętu i holowania na nawierzchniach nachylonych.
- Jeżeli niemożliwe jest cofnięcie do góry po nawierzchni nachylonej z holowanym ładunkiem, wówczas nachylenie jest zbyt strome, aby można było na nim pracować z takim holowanym ładunkiem. Należy zmniejszyć holowany ładunek lub nie podejmować pracy.
- Nie wolno wykonywać ostrych skrętów. Zachować szczególną ostrożność podczas skręcania i pracy na nierównych nawierzchniach. Zachować ostrożność podczas cofania.
- Nie zmieniać biegu na bieg jałowy podczas zjazdu z góry.

Przed rozpoczęciem jazdy

1. Platformę podłogową należy wyczyścić, jeśli ulegnie zabrudzeniu. Należy także usunąć osad nagromadzony wokół pedałów sterujących. Należy zająć pozycję pośrodku

fotela i trzymać obie stopy wewnątrz przeznaczonej do tego celu platformy.

2. Należy sprawdzić, czy pojazd nie wykazuje oznak zużycia lub uszkodzeń.

3. Sprzęt zabezpieczający musi być w dobrym stanie i zamontowany w odpowiednich miejscach:

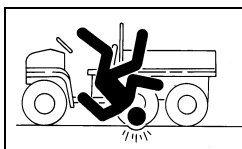
- Światła.
- Osłony.
- Urządzenia zabezpieczające podczas rozruchu.

4. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy w pobliżu pojazdu nie znajdują się osoby trzecie.

5. Należy zbadać stan techniczny pojazdu przed każdym jego użyciem w celu zminimalizowania ryzyka odniesienia obrażeń lub awarii urządzenia w odległym miejscu. Należy pamiętać, że w ciągu godziny można przejechać odległość większą, niż można pokonać pieszo przez cały dzień.

Należy sprawdzić stan opon i kół, dokręcenie elementów konstrukcyjnych kół oraz prawidłowe ciśnienie powietrza w oponach.

6. Należy bezpiecznie unieruchomić wszelkie przewożone ładunki.



Poruszanie się po nierównym terenie

- Należy korzystać z istniejących już dróg i szlaków. Należy unikać jazdy po terenach takich, jak stoki o

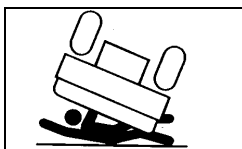
niebezpiecznie dużym nachyleniu oraz niemożliwe do pokonania bagna. Należy uważać na garby, dziury w ziemi, koleiny, luźne podłoże oraz na inne przeszkody.

- Należy uważnie obserwować teren, po którym porusza się pojazd. Należy obserwować wszelkie przeszkody i być przygotowanym do odpowiedniej reakcji. Należy zwracać uwagę na wszelkie niebezpieczeństwa.

- Podczas pokonywania szczytów wzniesień lub przejeżdżania przez wyboje i nierówności przednie koła pojazdu powinny być wyprostowane.

- Prędkość należy dostosować do stanu drogi, terenu oraz widoczności.

- Pasażer powinien zawsze trzymać się odpowiednich uchwytów.



Wjeżdżanie lub zjeżdżanie ze wzniesienia

- Zawsze należy używać hamulców podczas zjeżdżania ze wzniesień;

pojazd z osprzętem, jadąc w dół ze wzniesienia może nabrać prędkości (na wolnym biegu). Efekt hamowania silnikiem lub biegami jest minimalny.

- Ładunek należy rozłożyć równomiernie i zabezpieczyć. Hamowanie może spowodować przesunięcie ładunku i wpłynąć na stabilność pojazdu.

- Usiąść na środku fotela i trzymać obie nogi na podnóżku.

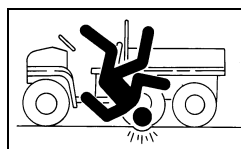
- Nie należy prowadzić przy słabej widoczności. Zwolnić w pobliżu szczytu wzniesienia do momentu uzyskania pełnego widoku na drugą stronę. Nie wolno przejeżdżać przez szczyt wzniesienia z dużą prędkością. Po drugiej stronie wzniesienia może znajdować się przeszkoda, ostry spadek, inny pojazd lub osoba.

- Przednie koła utrzymywać na wprost na szczycie wzniesienia lub podczas przejeżdżania przez występy.

- Nie wolno gwałtownie zatrzymywać się lub ruszać podczas jazdy w górę lub w dół stoku. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku na stoku.

- Jeśli pojazd zatrzyma się lub straci moc podczas wjeżdżania na wzniesienie, należy zaciągnąć hamulec postojowy, aby zatrzymać pojazd na stoku. Utrzymywać kierunek jazdy i powoli zwolnić hamulec. Niepiesznie powrócić do powolnego zjazdu ze wzniesienia, utrzymując kontrolę nad pojazdem. Nie wolno skręcać pojazdem na boki. Pojazd jest bardziej stabilny, jeśli jest skierowany w dół przodem lub tyłem.

- Podczas zjeżdżania ze wzniesienia należy zdjąć nogę z gazu i nacisnąć hamulce, aby zmniejszyć prędkość i zachować sterowność.



Poruszanie się w poprzek stoków

- W czasie jazdy po stoku oraz podczas wykonywania ostrych skrętów należy zmniejszyć prędkość i

zachować ostrożność.

- Należy zwrócić uwagę na dziury, kamienie oraz inne ukryte niebezpieczeństwa.

- W czasie jazdy po miękkim podłożu należy lekko skręcić koła w kierunku szczytu w celu utrzymania prostego toru jazdy w poprzek wzniesienia.

- Jeżeli pojazd zaczyna się przechylać, należy skręcić koła w kierunku podnóża wzniesienia w celu odzyskania kontroli nad pojazdem.

Przejazd przez wodę

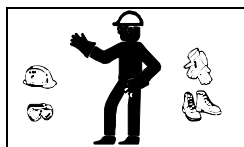
- Gdy to możliwe, należy unikać wody. Jeśli pasek klinowy

zamoknie, zacznie się ślizgać i pojazd straci moc.

- Nie należy przejeżdżać przez wodę, której głębokość jest nieznana dla operatora. Wskazówka — za głęboką wodę uważane są zbiorniki o głębokości przekraczającej 152 mm (6 cali). Opony mogą się ślizgać, utrudniając utrzymanie kontroli nad pojazdem.
- Wybrać jazdy przez zbiornik wodny, gdzie oba nasypy są łagodne. Należy przekroczyć wodę w znanym miejscu.
- Należy jechać powoli, aby uniknąć zatopionych przeszkód i śliskich kamieni.
- Należy unikać przekraczania wody, gdzie działanie pojazdu może spowodować uszkodzenie łóżyska drogi wodnej lub erozję brzegu.
- Nie należy używać pojazdu w wodzie o szybkim nurcie.
- Mokre hamulce mogą zmniejszyć możliwość zatrzymania pojazdu. W razie potrzeby należy kilka razy nacisnąć hamulce, aby je osuszyć po przejechaniu przez wodę.

Sprawdzanie osprzętu mocującego koła

- Jeśli osprzęt mocujący koła ulegnie poluzowaniu, może dojść do groźnego wypadku powodującego poważne obrażenia.
- W trakcie pierwszych 100 godzin pracy należy często sprawdzać, czy osprzęt mocujący koła nie poluzował się.
- Osprzęt mocujący koła musi być pozbawiony luzów, a każdorazowo, gdy ulegnie poluzowaniu, musi być dokręcony z określoną wartością momentu obrotowego.



Należy nosić odpowiednie ubranie

- Należy nosić przylegające ubranie i wyposażenie ochronne odpowiednie do wykonywanej pracy.

- Niektóre warunki pracy mogą wymagać, aby operator i pasażer nosili odpowiednie wyposażenie ochronne podczas pracy pojazdu. Przed uruchomieniem pojazdu należy przygotować się do istniejących i możliwych warunków.
- Lokalne przepisy dotyczące bezpieczeństwa lub ubezpieczenia mogą wymagać noszenia dodatkowego wyposażenia ochronnego, takiego jak środki ochrony oczu czy kask ochronny.
- Należy zawsze nosić mocne obuwie i długie spodnie. Nie wolno obsługiwać pojazdu z bosymi stopami i w otwartych sandałach.



Bezpieczeństwo pracy i konserwacji sprzętu

- Maszynę powinny obsługiwać wyłącznie wykwalifikowane i odpowiednio przeszkolone osoby

dorosłe.

- Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z odpowiednią instrukcją obsługi. Obszar powinien być czysty i suchy.
- Nie wolno smarować, naprawiać ani regulować maszyny podczas jazdy. Urządzenia zabezpieczające należy przechowywać na miejscu, gotowe do użycia.
- Należy trzymać ręce, stopy, części ubrania, biżuterię i długie włosy z dala od wszystkich ruchomych części, aby uniknąć wkręcenia ich w ruchome części maszyny.
- Przed przystąpieniem do naprawy należy odłączyć akumulator lub przewód świecy zapłonowej.
- Wszystkie nakrętki i śruby powinny być dokręcone.
- Należy podłożyć solidne podpory pod części pojazdu, które należy unieść w celu wykonania czynności serwisowych. Zablokować zatrzaski przed przystąpieniem do obsługi maszyny z podniesionym osprzętem.
- Nie wolno uruchamiać silnika, chyba że zaciągnięto hamulec postojowy.
- Wszystkie części należy utrzymywać w dobrym stanie i prawidłowo instalować. Wszelkie uszkodzenia należy naprawiać możliwie jak najszybciej. Części uszkodzone lub zużyte należy wymienić. Wymienić wszystkie zużyte lub uszkodzone naklejki bezpieczeństwa lub zawierające instrukcje.
- Aby uniknąć pożaru, z maszyny (w szczególności z silnika) należy usunąć wszystkie osady smaru, oleju lub zanieczyszczenia.
- Nie wolno modyfikować maszyny ani urządzeń bezpieczeństwa. Nieuprawnione zmiany mogą w znacznym stopniu mieć wpływ na działanie maszyny i bezpieczeństwo.
- Podczas obsługi maszyny nie wolno nosić słuchawek i słuchać radia lub muzyki. Bezpieczna obsługa wymaga pełnego zaangażowania.
- Przed przeprowadzeniem spawania na maszynie należy odłączyć kabel uziemienia akumulatora (-) w maszynie lub odłączyć osprzęt od maszyny.

Zapobieganie pożarom

- Przed i po użytkowaniu pojazdu należy usunąć trawę i nagromadzony osad ze schowka silnika oraz z okolic tłumika.

- Jeżeli pojazd wyposażony jest w zawór odcinający paliwo, zawsze należy odciąć jego dopływ gdy pojazd jest garażowany lub transportowany.
- Nie wolno garażować pojazdu w pobliżu źródeł otwartego ognia lub zapłonu, takich jak podgrzewacze wody czy piece.
- Należy często sprawdzać, czy nie ma pęknięć i przecieków w przewodach paliwowych, zbiorniku paliwa, korku wlewu oraz uszczelkach. W razie potrzeby wymienić.

Zakaz modyfikowania pojazdu

Nie wolno wprowadzać nieautoryzowanych przez producenta modyfikacji pojazdu.

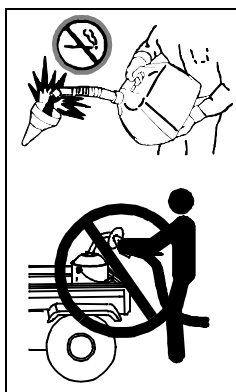
Modyfikacje pojazdu mogą być przyczyną pogorszenia stabilności pojazdu, zwiększając prawdopodobieństwo wywrotki pojazdu, co może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.



Bezpieczeństwo opon

Wybuchowe oddzielenie się od siebie części opony i felg może być przyczyną poważnych obrażeń lub zgonu.

- Nie należy podejmować prób montażu opony bez właściwego wyposażenia i doświadczenia.
- Zawsze należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie powietrza w oponach. Nie należy napędniać opon powyżej zalecanego ciśnienia. Nie wolno spawać ani ogrzewać kół z oponami. Wydzielane przy tym ciepło może spowodować wzrost ciśnienia powietrza, co z kolei może prowadzić do wybuchu. Spawanie może osłabić strukturę koła lub je zdeformować.
- Pompując koła należy stosować wentyl z zaciskiem oraz wąż na tyle długi, aby można było stanąć z boku, a nie przed lub nad układem koła.
- Należy sprawdzać koła i opony pod kątem zbyt niskiego ciśnienia, nacięć, pęcherzy, uszkodzonych lub brakujących nakrętek i śrub mocujących.



Bezpieczne obchodzenie się z paliwem

Aby uniknąć obrażeń ciała lub zniszczeń mienia, należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Paliwo jest łatwopalne, a jego opary są wybuchowe:

- Należy zgasić papierosy, cygara, fajki i inne źródła ognia.
- Należy używać wyłącznie atestowanych, niemetalowych kanistrów na benzynę. Używając lejka, należy upewnić się, czy jest on wykonany z plastiku i nie posiada ekranu lub filtra.
- Nie wolno odkręcać korka wlewu ani dolewać paliwa w czasie pracy silnika. Przed tankowaniem należy pozostawić silnik do wystygnięcia.
- Nie wolno dolewać paliwa lub spuszczać go z pojazdu w zamkniętych pomieszczeniach. Należy ustawić maszynę na otwartym powietrzu i zapewnić odpowiednią wentylację.
- Natychmiast wytrzeć rozlane paliwo. W razie rozlania paliwa na ubranie, należy natychmiast je zmienić. W razie rozlania paliwa w pobliżu pojazdu, nie wolno włączać silnika, lecz przemieścić pojazd z dala od rozlanego paliwa. Unikać źródeł zapłonu dopóki opary paliwa nie rozproszą się.
- Nie wolno ustawiać maszyny lub kanistra z paliwem w pobliżu otwartych źródeł ognia, iskier ani płomyków zapalających w bojlerach wodnych lub innych urządzeniach.
- Nie dopuszczać do pożaru lub eksplozji w wyniku wyładowania elektrostatycznego. Wyładowanie elektrostatyczne może wywołać zapłon oparów paliwa w nieuziemiałym zbiorniku paliwa.
- Nie wolno napędniać zbiorników w pojeździe, na samochodzie ciężarowym lub przyczepie z plastikową wykładziną. Przed tankowaniem należy zawsze ustawiać kanistry na ziemi, z dala od pojazdu.
- Zdjąć zasilane paliwem wyposażenie z samochodu ciężarowego lub przyczepy i zatankować je na ziemi. Jeżeli jest to niemożliwe, należy zatankować takie urządzenie używając kanistra, zamiast węża dystrybutora.
- Podczas tankowania należy cały czas dotykać pistoletem brzegu zbiornika paliwa lub otworu kanistra. Nie stosować blokady zaworu pistoletu.
- Nie wolno przepędniać zbiornika paliwa. Mocno zakręcić korek wlewu paliwa.
- Po zakończeniu tankowania zakręcić wszystkie korki kanistrów.

- Nie używać paliwa z domieszką metanolu w silnikach benzynowych. Metanol jest szkodliwy dla zdrowia i środowiska.

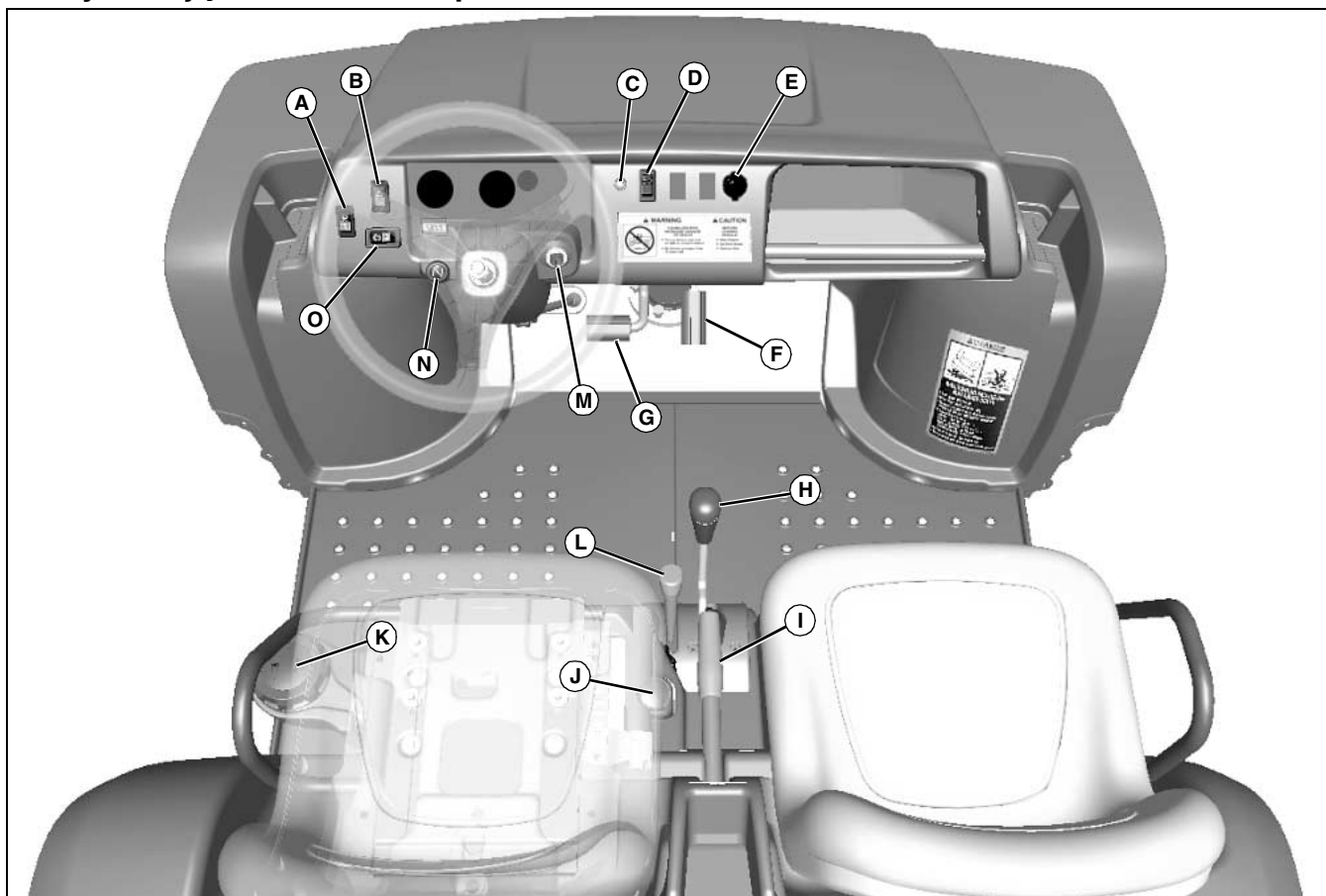
Obchodzenie się z odpadami i chemikaliami

Odpady takie, jak zużyty olej, paliwo, płyn chłodzący, płyn hamulcowy oraz akumulatory mogą być szkodliwe dla ludzi i dla środowiska:

- Nie wolno używać pojemników na napoje do przechowywania płynów odpadowych - ktoś może wypić ich zawartość.
- Należy skontaktować się z lokalnym centrum recyklingowym lub z autoryzowanym sprzedawcą w celu uzyskania informacji, jak poddać odpady recyklingowi lub jak ich się bezpiecznie pozbyć.
- Należy skontaktować się z lokalnym centrum recyklingowym lub z autoryzowanym sprzedawcą, aby dowiedzieć się jak wycofać maszynę z eksploatacji po zakończeniu okresu jej użytkowania.

ELEMENTY STEROWANIA

Elementy sterujące stanowiska operatora



MX40030a

- A - Przełącznik układu mechanicznego podnoszenia skrzyni ładunkowej***
- B - Przełącznik świateł awaryjnych***
- C - Przełącznik klaksonu***
- D - Przełącznik reflektorów**
- E - Dodatkowe gniazdko zasilania prądem stałym o napięciu 12 V**
- F - Pedał przyspieszenia**
- G - Pedał hamulca**
- H - Dźwignia zmiany biegów**
- I - Dźwignia hamulca postojowego**
- J - Wskaźnik poziomu paliwa**
- K - Korek zbiornika paliwa**
- L - Dźwignia układu wspomagania trakcji (blokady dyferencjału)**
- M - Kluczyk zapłonu**
- N - Gałka zasysania paliwa**
- O - Przełącznik kierunkowskazu***

*Wyposażenie opcjonalne

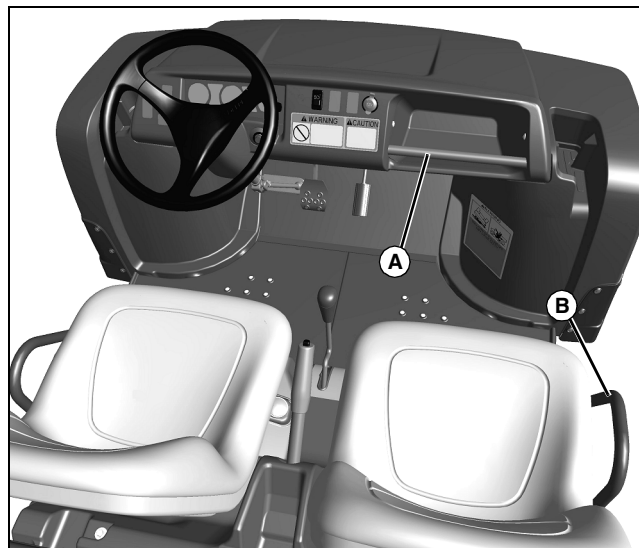
Wykaz codziennych czynności kontrolnych

- ☐ Sprawdzić systemy bezpieczeństwa.
- ☐ Sprawdzić ciśnienie w oponach.
- ☐ Sprawdzić poziom paliwa.
- ☐ Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- ☐ Poluzowane elementy konstrukcyjne należy dokręcić.
- ☐ Sprawdzić, czy w przedziale silnika nie ma zanieczyszczeń, szczególnie w pobliżu przewodów hamulcowych po obu stronach skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem.
- ☐ Należy upewnić się, że wlot powietrza jest wolny od zanieczyszczeń.
- ☐ Sprawdzić, czy na podłożu, na którym stoi maszyna, nie ma śladów ewentualnych wycieków.
- ☐ Sprawdzić działanie hamulców i hamulca postojowego.

Zapobieganie uszkodzeniom powierzchni plastikowych i lakierowanych

- Nie należy wycierać plastikowych elementów, o ile nie zostały one uprzednio zwilżone.
- Środek odstraszający owady może powodować uszkodzenia powierzchni plastikowych i lakierowanych. W pobliżu pojazdu nie należy rozpylać środków odstraszających owady.
- Należy uważać, aby nie rozlać paliwa na pojazd. Paliwo może powodować uszkodzenia powierzchni. Należy natychmiast wytrzeć rozlane paliwo.

Używanie uchwytów ręcznych



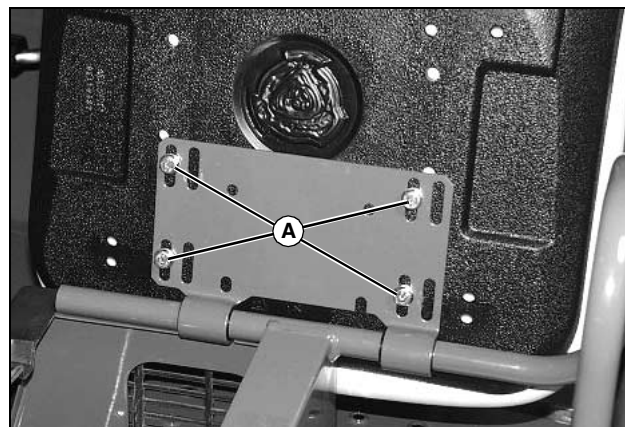
MX43077

Uchwyty ręczne pomagają pasażerowi w utrzymaniu równowagi. W trakcie jazdy pasażer powinien trzymać się obu uchwytów: drążka (A) oraz poręczy (B) znajdującej się po prawej stronie fotela.

Regulacja fotela standardowego

1. Przechylić fotel do przodu.

UWAGA: Jeżeli fotel został zdjęty, należy zamontować jego ramę w odpowiednich gniazdach we wsporniku. Montując fotel, należy zawsze korzystać z zestawu gniazd położonego najbliżej środka pojazdu.



MX33430

Uwagi do rysunku: Na ilustracji przedstawiono fotel pasażera.

2. Przytrzymać fotel i poluzować śruby (A).
3. Przesunąć fotel w przód lub w tył w żądane położenie.
4. Dokręcić śruby mocujące z momentem 12,2 Nm (9 lb-ft).

Regulacja fotela operatora za pomocą opcjonalnego układu dźwigni



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Nie wolno regulować fotela podczas ruchu pojazdu. Przed regulacją fotela należy zatrzymać pojazd, aby zapobiec utracie kontroli nad pojazdem.

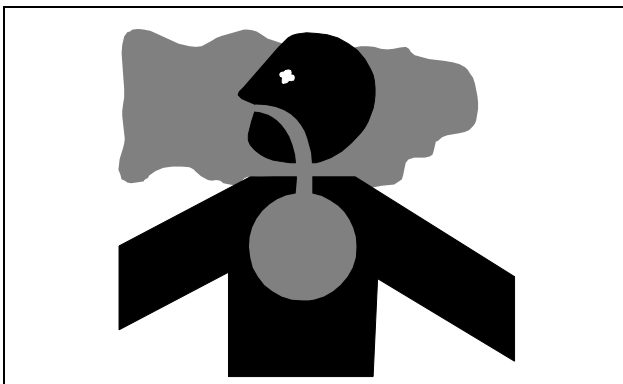
1. Zatrzymać pojazd i ustawić dźwignię zmiany biegów skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem w położeniu biegu jałowego.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy.



MX43076

3. Pociągnąć za dźwignię (A) i przesunąć fotel w przód lub w tył, a następnie zablokować go w wybranym położeniu.
4. Zwolnić dźwignię.

Sprawdzanie układów bezpieczeństwa



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Spaliny z silnika mogą zawierać tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć:

Przed uruchomieniem silnika maszyna powinna znajdować się na zewnątrz.

Silnika nie należy uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma odpowiedniej wentylacji.

• **Podłączyć rurę przedłużającą do rury wydechowej, aby skierować spaliny na zewnątrz.**

• **Poczekać aż świeże powietrze przedostanie się do obszaru pracy w celu usunięcia spalin.**

Układy bezpieczeństwa zamontowane w pojeździe należy sprawdzić przed każdym użyciem ciągnika. Przed wykonywaniem testów sprawdzających układ bezpieczeństwa należy przeczytać instrukcję obsługi została przeczytana oraz upewnić się, że dobrze znane jest działanie pojazdu.

W celu sprawdzenia poprawności pracy pojazdu należy skorzystać z następujących procedur sprawdzających.

Jeżeli w trakcie jednej z tych procedur stwierdzono awarię, nie należy korzystać z pojazdu. **W celu uzyskania pomocy należy wówczas zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy.**

Testy sprawdzające należy wykonywać na otwartej przestrzeni. Należy upewnić się, że w pobliżu nie ma osób trzecich.

Sprawdzanie układu bezpieczeństwa rozruchu

1. Usiąść na fotelu operatora.
2. Przekręcić kluczyk w położenie STOP.
3. Zablokować hamulec postojowy.
4. Przesunąć dźwignię zmiany skrzyni biegów w położenie jazdy do przodu.
5. Przekręcić kluczyk zapłonu w pozycję startową. Silnik nie powinien uruchomić się. Przekręcić kluczyk zapłonu w stacyjce w położenie OFF.
6. Przesunąć dźwignię zmiany skrzyni biegów w położenie biegu wstecznego.
7. Przekręcić kluczyk zapłonu w pozycję startową. Silnik nie powinien uruchomić się. Przekręcić kluczyk zapłonu w stacyjce w położenie OFF.

Używanie hamulca postojowego

Blokowanie hamulca postojowego:



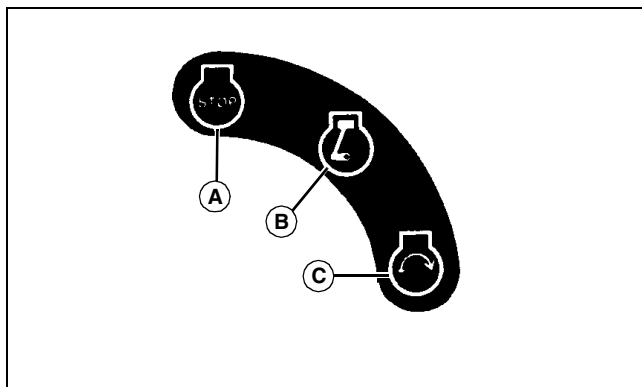
MX43076

1. Wcisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać pojazd.
2. Pociągnąć dźwignię (A) i zablokować ją w położeniu włączającym hamulec postojowy.

Odblokowywanie hamulca postojowego:

1. Wcisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać pojazd.
2. Pociągnąć dźwignię do góry (A).
3. Nacisnąć przycisk (B).
4. Całkowicie opuścić dźwignię.

Używanie stacyjki



W00927

A - położenie wyłącznika (STOP) - po przestawieniu kluczyka w położenie STOP odłączane jest zasilanie, a silnik nie powinien pracować.

B - położenie włączenia - po przekręceniu kluczyka z położenia STOP w położenie włączenia wszystkie obwody elektryczne otrzymują zasilanie, a pojazd jest gotowy do użytku.

C - położenie uruchamiania silnika START - używane wyłącznie do uruchamiania pojazdu na biegu jałowym.

Używanie świateł przednich

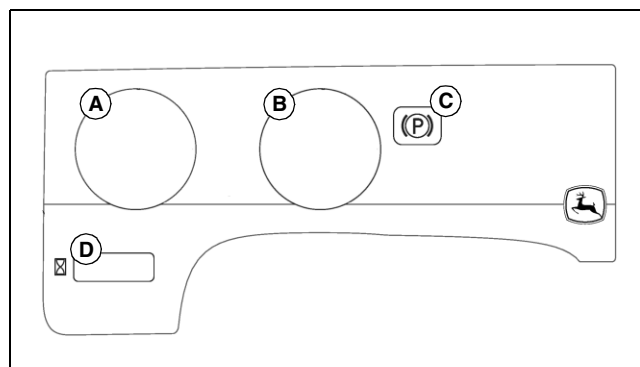
Aby można było włączyć światła, wyłącznik zapłonu/kluczyk musi znajdować się w położeniu działania (RUN). Jeśli wyłącznik zapłonu/kluczyk zostanie ustawiony w położeniu działania (RUN) i silnik nie będzie pracować, a światła będą włączone przez dłuższy czas, rozładuje się akumulator.

- W celu włączenia świateł przednich nacisnąć górną część ich przełącznika.

UWAGA: Po zakończeniu pracy światła należy wyłączyć, a wyłącznik zapłonu/kluczyk przestawić w położenie STOP. W przeciwnym razie rozładuje się akumulator.

- W celu wyłączenia świateł przednich nacisnąć dolną część ich przełącznika.

Używanie panelu wskaźników



MX27348

A - **Opcjonalny woltomierz** - wskaźnik ten pokazuje wartość napięcia w układzie elektrycznym. Gdy silnik pracuje, wskaźnik powinien znajdować się w pobliżu środka skali woltomierza. Jeżeli wskaźnik znajduje się w położeniu niskim lub wysokim (obszar czerwony), należy wyłączyć silnik i postępować zgodnie z procedurami diagnostycznymi w celu rozwiązania problemu.

B - **Opcjonalny prędkościomierz** - prędkościomierz wskazuje prędkość pojazdu w km/h (milach/h).

C - **Kontrolka hamulca postojowego** - kontrolka ta świeci się, gdy kluczyk zapłonu znajduje się w położeniu włączonym (ON) i hamulec postojowy jest zaciągnięty.

D - Licznik godzinowy - licznik godzinowy działa i podaje wartość liczbową w trakcie pracy silnika. Licznik godzinowy pokazuje łączną liczbę godzin pracy silnika. Licznik godzinowy służy do monitorowania korzystania z pojazdu dla celów konserwacyjnych. Licznik ten należy stosować do określenia, czy pojazd osiągnął zalecany okres serwisowy.

Używanie elektrycznego gniazdka dodatkowego



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Bezpieczna praca wymaga zachowania pełnej koncentracji. W trakcie jazdy nie wolno słuchać radia ani muzyki przez słuchawki.

UWAGA: Natężenie prądu zasilającego podłączone urządzenie nie może przekraczać 10 A.

Wyłączenie silnika kluczykiem zapłonu nie powoduje odłączenia zasilania elektrycznego gniazdka dodatkowego. Urządzenia podłączone do gniazdka dodatkowego będą w dalszym ciągu pobierać prąd, rozładowując akumulator.

- Zdjąć osłonę gniazda 12 V i włożyć w nie wtyczkę podłączanego urządzenia.
- Po odłączeniu wtyczki urządzenia dodatkowego założyć osłonę gniazda.

Używanie opcjonalnego przełącznika kierunkowskazu

UWAGA: Światła kierunkowskazu migają także po wyłączeniu silnika przez obrócenie wyłącznika zapłonu/kluczyka w położenie STOP. Ich działanie powoduje rozładowanie akumulatora.

- Nacisnąć lewą część przełącznika kierunkowskazu, aby zasygnalizować skręt w lewo.
- Nacisnąć prawą część przełącznika kierunkowskazu, aby zasygnalizować skręt w prawo.
- W celu wyłączenia kierunkowskazu ustawić jego przełącznik w położeniu środkowym, naciskając część przełącznika przeciwną do wciśniętej.

Używanie opcjonalnych świateł awaryjnych

UWAGA: Światła awaryjne migają także po wyłączeniu silnika przez obrócenie wyłącznika zapłonu/kluczyka w położenie STOP. Ich działanie powoduje rozładowanie akumulatora.

- W celu włączenia świateł awaryjnych nacisnąć górną część ich włącznika.
- W celu wyłączenia świateł awaryjnych nacisnąć dolną część ich włącznika.

Uruchamianie silnika



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Spaliny z silnika mogą zawierać tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć:

Przed uruchomieniem silnika maszyna powinna znajdować się na zewnątrz.

Silnika nie należy uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma odpowiedniej wentylacji.

- Podłączyć rurę przedłużającą do rury wydechowej, aby skierować spaliny na zewnątrz.
- Począkać aż świeże powietrze przedostanie się do obszaru pracy w celu usunięcia spalin.

1. Usiąść w fotelu. Nie uruchamiać silnika.
 2. Wcisnąć pedał przyspieszenia, aby sprawdzić skok jałowy zespołu pedału. Zwolnić pedał.
- UWAGA:** Pojazd jest wyposażony w przełącznik bezpiecznego rozruchu w położeniu biegu jałowego. Silnik nie uruchomi się, jeżeli dźwignia skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem nie znajduje się w położeniu N (bieg jałowy).
3. Należy upewnić się, że dźwignia skrzyni biegów zintegrowana z dyferencjałem znajduje się w położeniu N (bieg jałowy).
 4. Należy upewnić się, że hamulec postojowy jest zaciągnięty.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Nie wolno uruchamiać silnika poprzez zwarcie styków rozrusznika. Ominięcie normalnego obwodu elektrycznego spowoduje, że silnik zostanie uruchomiony na włączonym biegu.

Nie wolno uruchamiać silnika stojąc poza pojazdem. Silnik należy uruchamiać wyłącznie z pozycji fotela kierowcy.

5. Ustawić kluczyk zapłonu w pozycji uruchomienia.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Jak najszybciej otworzyć dławik, wciskając pokrętkę do pozycji pełnego wyłączenia. Praca silnika z włączonym dławikiem po okresie rozgrzewania może doprowadzić do zanieczyszczenia świec.

UWAGA: Dławik jest wyposażony w opcjonalne rozwiązanie typu „snap and seal”, które zapewnia maksymalną ochronę podczas mycia ciśnieniowego lub przy złej pogodzie. W normalnych warunkach nie trzeba używać tego zabezpieczenia. Aby zatrzasnąć i uszczelnić gałkę, należy wcisnąć ją do końca. Aby rozszczelnić gałkę do normalnej pracy, należy je wyciągnąć.

6. Gdy silnik jest zimny, wyciągnąć do końca gałkę dławika.

7. Obrócić kluczyk w pozycję rozruchową.

8. Wcisnąć dławik odpowiednio do potrzeb, aby uzyskać stabilne obroty na biegu jałowym. Gdy silnik pracuje miarowo, wcisnąć gałkę do końca.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Rozrusznik może być uszkodzony, jeśli jest używany przez ponad 20 sekund:

• Jeśli silnik nie uruchomi się, należy poczekać dwie minuty przed podjęciem ponownej próby.

9. Przełączyć kluczyk zapłonu w położenie ON, gdy silnik się uruchomi.

- Jeżeli silnika nie można uruchomić w ciągu pięciu sekund, należy przekręcić kluczyk w położenie OFF i odczekać dziesięć sekund przed rozpoczęciem kolejnej próby.

- Przy niskiej temperaturze powietrza nie należy uruchamiać silnika więcej niż trzy razy i należy odczekać 5 minut przed podjęciem kolejnych prób. Czas ten pozwoli na ochłodzenie się rozrusznika, co zapobiega jego uszkodzeniu.

10. Wcisnąć dławik.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno pracować przy maksymalnych obrotach silnika lub pod obciążeniem do momentu, w którym silnik się nagrzeje gdyż może wówczas dojść do uszkodzenia silnika.

11. Aby rozgrzać silnik, należy pozwolić mu pracować przy połowie wartości maksymalnej obrotów przez 2 lub 3 minuty.

Wyłączanie silnika



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Dzieci i osoby postronne mogą próbować przemieścić pojazd lub kierować pojazdem pozostawionym bez nadzoru.

Przed pozostawianiem pojazdu bez nadzoru należy zawsze zaciągnąć hamulec postojowy oraz wyjąć kluczyk zapłonu ze stacyjki.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie należy zatrzymywać silnika natychmiast po obciążającej lub długiej pracy. Silnik powinien pracować na biegu jałowym przez około 2 minuty, aby zapobiec nagromadzeniu ciepła.

1. W celu zatrzymania pojazdu zwolnić pedał przyspieszenia i nacisnąć pedał hamulca.

2. Przesunąć dźwignię skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem w położenie N (bieg jałowy).

3. Zaciągnąć hamulec postojowy.

4. Obrócić kluczyk w stacyjce w położenie STOP.

5. Wyjąć kluczyk.

Zatrzymywanie awaryjne

1. Zdjąć nogę z pedału jazdy lub pedału przyspieszenia.

2. Wcisnąć pedał hamulca. Nie zwalniać pedału hamulca do momentu zatrzymania wszystkich elementów ruchomych.

3. Jeśli jest to możliwe, zaciągnąć hamulec postojowy.

4. Ustawić kluczyk zapłonu w pozycji STOP.

Używanie układu sterowania jazdą

1. Wcisnąć hamulec, aby zatrzymać pojazd.

2. Wyregulować silnik do dolnej granicy obrotów w położeniu biegu jałowego.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno zmieniać biegów w trakcie jazdy pojazdu lub gdy silnik pracuje na obrotach wyższych niż minimalne. Wcisnąć hamulec aby zatrzymać ruch pojazdu i przesunąć dźwignię zmiany biegów wyraźnie do przodu.

Biegi mogą zgrzytać w trakcie zmiany przy obrotach silnika wyższych od specyfikacji fabrycznej.

3. Wybór położenia biegu:

- Jazda do przodu - przesunąć dźwignię do przodu, w położenie biegu do jazdy w przód.
- Bieg jałowy - przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie środkowe (biegu jałowego).
- Jazda do tyłu - przesunąć dźwignię do tyłu, w położenie biegu do jazdy w tył.

4. W razie potrzeby należy włączyć układ wspomagania trakcji.

5. Spojrzeć w kierunku, w którym będzie poruszał się pojazd.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Należy zmniejszyć prędkość przed rozpoczęciem hamowania lub skręcania, holując ładunki oraz pracując w niebezpiecznym terenie lub w miejscu, gdzie występuje wiele przeszkód.

6. Powoli i łagodnie wcisnąć pedał przyśpieszenia, aby rozpocząć jazdę.

7. Zwolnić pedał przyśpieszenia, a następnie równo i zdecydowanie wcisnąć pedał hamulca, aby zwolnić lub zatrzymać pojazd.

Używanie układu wspomagania trakcji (blokady dyferencjału)

Układ wspomagania trakcji jest układem blokady dyferencjału, zapewniającym w razie potrzeby lepszą przyczepność kół tylnych. Włączenie wspomagania trakcji spowoduje, że oba tylne koła zaczną obracać się z jednakową prędkością.

W przypadku modelu TH 6x4 kontrolka układu wspomagania trakcji włączy się, gdy dźwignia układu wspomagania trakcji znajduje się w pozycji włączonej oraz gdy włączony jest układ blokady dyferencjału stanowiący część skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem. Kontrolka układu wspomagania trakcji wyłączy się, jeżeli dźwignia znajduje się w pozycji wyłączonej oraz gdy

stanowiący część skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem układ blokady dyferencjału jest wyłączony.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Jazda z dużą prędkością z włączonym układem wspomagania trakcji może spowodować utratę kontroli nad pojazdem. Nie należy włączać układu wspomagania trakcji poruszając się z prędkością przekraczającą 16 km/h (10 mil/h).

Wykonywanie skrętu przy włączonym układzie wspomagania trakcji spowoduje zwiększenie promienia skrętu pojazdu. Nie należy wykonywać skrętów przy włączonym układzie wspomagania trakcji jeśli pojazd porusza się z prędkością przekraczającą 16 km/h (10 mil/h).

Włączanie układu wspomagania trakcji:

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nieprawidłowe stosowanie funkcji wspomagania trakcji może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem:

- Przed włączeniem lub wyłączeniem funkcji wspomagania trakcji należy zmniejszyć prędkość i poczekać, aż koła zaczną obracać się z tą samą prędkością.
- Wyłączyć funkcję wspomagania trakcji podczas jazdy na suchym asfalcie lub betonie.
- Funkcji wspomagania trakcji należy używać tylko wtedy, gdy jest to niezbędne do uzyskania lepszej przyczepności.

1. Należy zatrzymać się lub zmniejszyć obroty silnika do prędkości nie większej niż 1/3 wartości maksymalnej.

2. Przesunąć dźwignię wspomagania trakcji w przód, w położenie zablokowane.

- Wspomaganie trakcji będzie włączone tak długo, jak długo dźwignia będzie przesunięta do przodu.

Wyłączanie wspomagania trakcji

1. Przesunąć dźwignię w tył, w położenie odblokowane.

2. Prowadzić pojazd prosto, ze stałą prędkością.

3. Zmniejszyć obroty silnika do poziomu 1/3 (lub mniej) wartości maksymalnej.

Korzystanie ze skrzyni ładunkowej



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Siedzenie przeznaczone jest dla operatora i jednego pasażera. Nie jest dozwolone przewożenie osób w skrzyni ładunkowej ani na tylnej klapie. Dodatkowe osoby mogą spaść, ulec poważnym obrażeniom ciała lub zginąć.

Podnoszenie i opuszczanie ręczne (maszyny bez kabin)



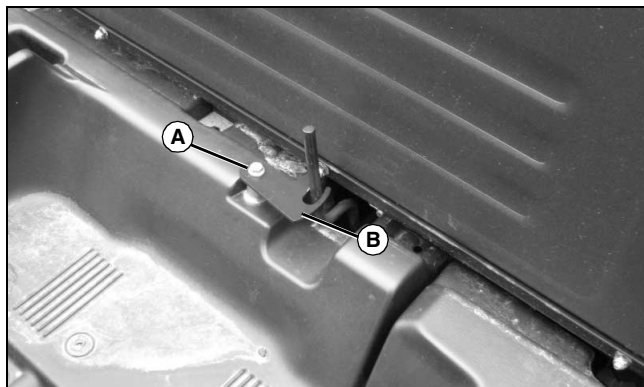
UWAGA: Unikaj obrażeń ciała!

Przed ręcznym podnoszeniem i blokowaniem skrzyni ładunkowej w uniesionej pozycji należy zaparkować pojazd na płaskim podłożu i zaciągnąć hamulec postojowy.

Skrzynia ładunkowa wraz z przewożonym ładunkiem może być ciężka. Należy wyładować część lub cały ładunek aby można było bezpiecznie podnieść skrzynię ładunkową.

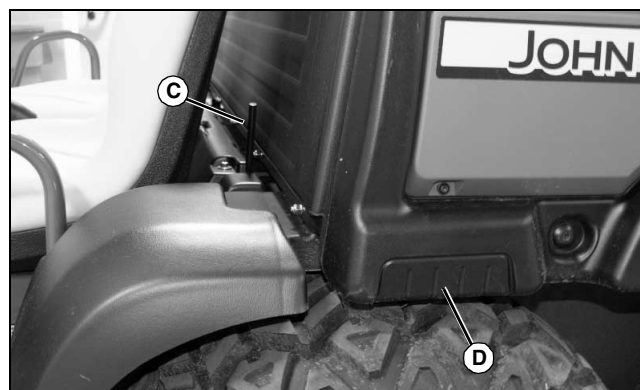
1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale „BEZPIECZEŃSTWO”).

2. Opróżnić ręcznie skrzynię ładunkową.



MX27369

3. Poluzować śrubę (A) i rozłączyć blokadę skrzyni ładunkowej (B).



MX27353

4. Zwolnić zatrzask (C), ciągnąc go w stronę uchwytu (D) na skrzyni ładunkowej. Pozwolić, aby siłownik podnoszący uniół skrzynię ładunkową.

5. Po całkowitym opuszczeniu skrzyni ładunkowej połączyć blokadę i dokręcić śrubę. Dokręcić śrubę.

Podnoszenie i opuszczanie ręczne (maszyny z kabiną)



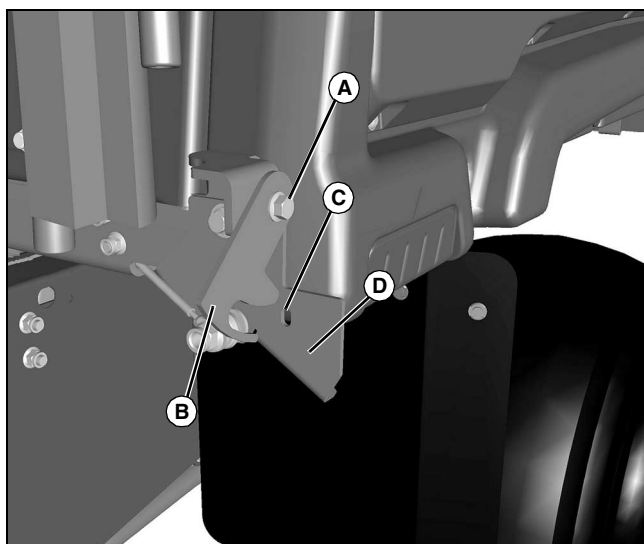
UWAGA: Unikaj obrażeń ciała!

Przed ręcznym podnoszeniem i blokowaniem skrzyni ładunkowej w uniesionej pozycji należy zaparkować pojazd na płaskim podłożu i zaciągnąć hamulec postojowy.

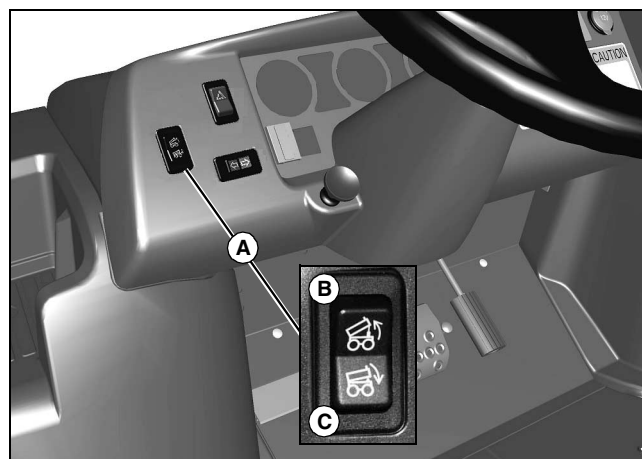
Skrzynia ładunkowa wraz z przewożonym ładunkiem może być ciężka. Należy wyładować część lub cały ładunek aby można było bezpiecznie podnieść skrzynię ładunkową.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale „BEZPIECZEŃSTWO”).

2. Opróżnić ręcznie skrzynię ładunkową.



MX43476



MX30610, MX43071

3. Poluzować śrubę (A) i obrócić płytkę ustalającą (B), wysuwając ją ze szczeliny (C) na uchwycie (D). Pociągnąć do góry uchwyt, aby zwolnić zatrzask. Pozwolić, aby siłownik podnoszący uniósł skrzynię ładunkową.

4. Po całkowitym opuszczeniu skrzyni ładunkowej obrócić płytkę ustalającą, wsuwając ją do szczeliny na uchwycie. Dokręcić śrubę.

Podnoszenie i opuszczanie przy użyciu układu podnoszenia mechanicznego

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Odgłos „kliknięcia” lub „uruchomienia zapadki” w czasie, gdy skrzynia ładunkowa jest całkowicie podnoszona lub opuszczana, lub gdy skrzynia jest bardzo obciążona, wskazuje na ześlizgnięcie się połączenia siłownika. Aby zapobiec nadmiernemu zużyciu lub uszkodzeniu, należy jak najbardziej ograniczać ślizganie połączenia. Siłownik układu Power Lift (podnoszenia mechanicznego) nie powinien działać poza pełnym skokiem i nie należy przekraczać nośności skrzyni ładunkowej.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale „BEZPIECZEŃSTWO”).

2. Zwolnić blokadę skrzyni ładunkowej, jeśli jest zainstalowana.

3. Obrócić kluczyk do pozycji włączonej.

4. Przełącznik skrzyni ładunkowej (A) znajduje się po lewej stronie tablicy rozdzielczej.

5. Podnieść skrzynię ładunkową, naciskając i przytrzymując górną część przełącznika kołyskowego (B). Zwolnić przełącznik, gdy skrzynia znajdzie się na odpowiedniej wysokości zrzutu lub gdy osiągnie maksymalną wysokość.

UWAGA: Umożliwienie krótkiego poślizgu sprzęgła urządzenia uruchamiającego układ podnoszenia mechanicznego (odgłos kliknięcia lub grzechotania) po całkowitym opuszczeniu skrzyni ładunkowej pozwoli na zabezpieczenie skrzyni oraz na zredukowanie grzechotania wywołanego drganiami pojazdu.

6. Całkowicie opuścić skrzynię ładunkową, naciskając i przytrzymując dolną część przełącznika kołyskowego (B).

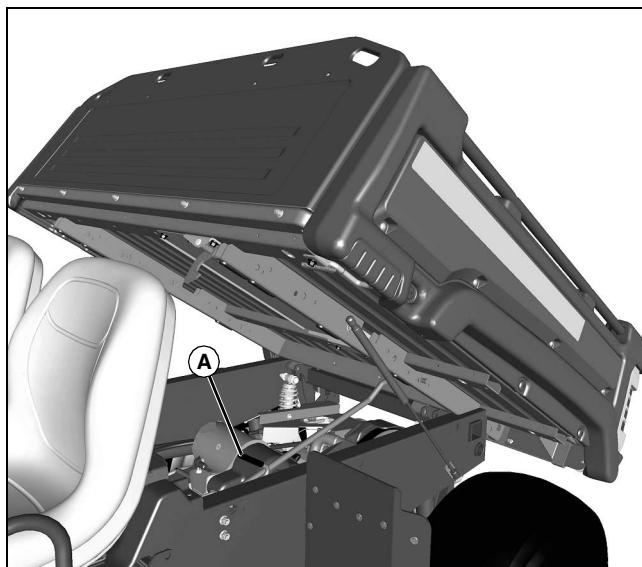
7. Obrócić kluczyk do pozycji wyłączenia.

Blokowanie skrzyni w położeniu podniesionym

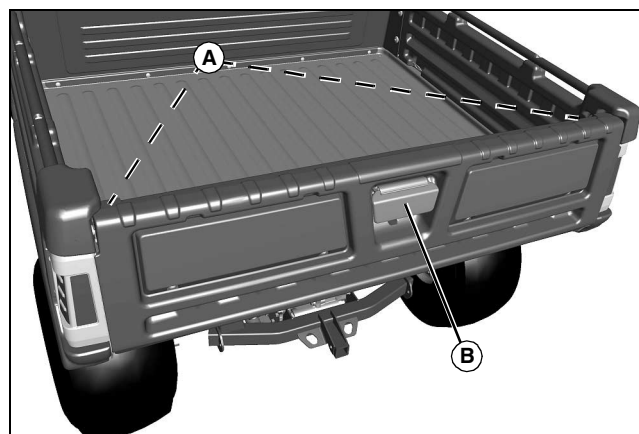


UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Skrzynia załadunkowa może się zsunąć, jeśli nie została odpowiednio zabezpieczona. Wyjąć kluczyk zapłonu ze stacyjki i bezpiecznie zablokować drążek wspornika przed wykonywaniem wszelkich prac pod podniesioną skrzynią załadunkową.

1. Podnieść skrzynię ładunkową.



MX43070



MX43072

2. Opuścić lekko skrzynię ładunkową i popchnąć drążek (A) w kierunku środka skrzyni do pozycji zablokowania.
3. Upewnić się, że skrzynia została zablokowana w pozycji podniesionej.
4. Aby opuścić skrzynię ładunkową należy unieść drążek i powoli naciskać ją w dół do momentu, aż zostanie zatrzaśnięta w pozycji całkowicie opuszczonej.

Obsługa klapy tylnej



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Nigdy nie należy obsługiwać tylnej klapy, używając jednego ściązacza (linki) (zawsze należy używać obu).

Sprawdzić, czy ściązacze nie są zużyte lub uszkodzone. Jeśli linka jest skręcona lub postrzępiona, należy ją wymienić.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie przechylać ani opróżniać skrzyni ładunkowej, gdy ściązacze są zdjęte. Tylne klapa zostanie uszkodzona w wyniku zetknięcia z zaczepem.

Należy zamocować ściązacze podczas załadunku i rozładunku materiałów sypkich, aby uniknąć zakleszczania się materiału w szczelinie pomiędzy skrzynią ładunkową a tylną klapą.

1. Sprawdzić, czy ściązacze (A) są założone, aby zabezpieczyć opuszczoną tylną klapę.

2. Odłączyć ściązacze, jeśli klapa tylna ma być opuszczona o więcej niż 90 stopni.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Tylne klapę należy całkowicie opuszczać tylko po to, aby rozładować skrzynię ładunkową. Nie wolno prowadzić pojazdu ze zwisającą tylną klapą. Tylne klapa może dotykać opon i spowodować uszkodzenie.

3. Pociągnąć uchwyt (B), aby odblokować i opuścić tylną klapę.

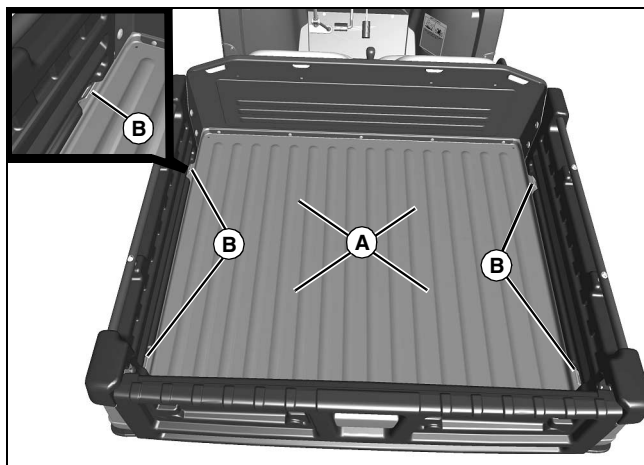
4. Przed podniesieniem tylnej klapy sprawdzić, czy w szczelinie pomiędzy klapą a podłogą skrzyni ładunkowej nie ma kamieni ani gruzu. Aby usunąć gruz należy:

- a. Zablokować skrzynię ładunkową w pozycji podniesionej.
- b. Obrócić nieco tylną klapę, aby usunąć gruz i oczyścić szczelinę.
- c. Opuścić skrzynię ładunkową.

5. Aby podnieść tylną klapę, należy powoli popychać ją w górę i zablokować w pozycji zamkniętej.

6. Sprawdzić, czy klapa tylna jest bezpiecznie zamknięta.

Korzystanie z urządzeń do mocowania znajdujących się w skrzyni ładunkowej



MX42410

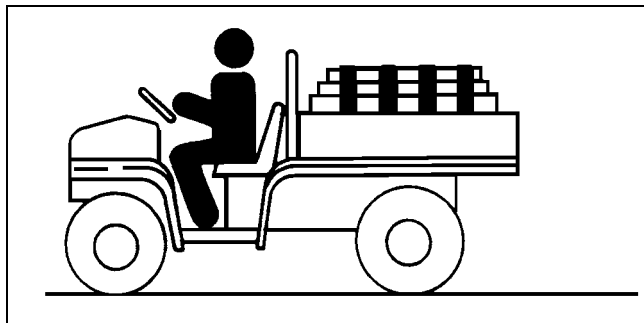
1. Umieścić ładunek tak, aby ciężar znajdował się pośrodku głównego obszaru ładunkowego (A).
2. Przymocować w bezpieczny sposób ładunki do urządzeń do mocowania (B).

Ładowanie skrzyni ładunkowej



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Pojazd może stać się niestabilny, jeśli skrzynia ładunkowa została nieprawidłowo załadowana. Należy unikać przewożenia luźnych i poruszających się ładunków oraz nierównomiernego rozłożenia ładunku.

- Nie wolno załadowywać skrzyni ponad poziom jej osłony.
- Dobrze zamocować wszystkie ładunki w skrzyni ładunkowej.
- Nie wolno przewozić ładunków cięższych niż dopuszczalna nośność.



M78553

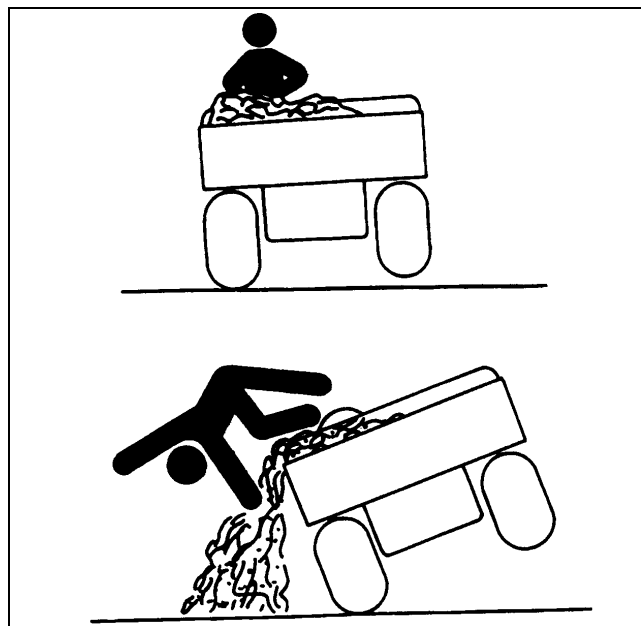
Maksymalna nośność skrzyni ładunkowej na płaskim terenie wynosi 454 kg (1000 funtów).

Podczas pracy w terenie trudnym, pagórkowatym lub stromym należy zmniejszyć obciążenie o połowę. Nie wolno przeciążać pojazdu. Ograniczyć masę ładunków, tak aby można je było bezpiecznie kontrolować.

Podczas pracy w terenie trudnym, pagórkowatym lub stromym zmniejszyć prędkość i zachować szczególną ostrożność.

Podczas ładowania przedmiotów do pojazdu bezpiecznie przymocować i równomiernie rozłożyć ładunek w skrzyni ładunkowej. Przesuwanie się ładunku wpływa niekorzystnie na stabilność pojazdu.

Nie umieszczać ładunku powyżej osłony ładunku.



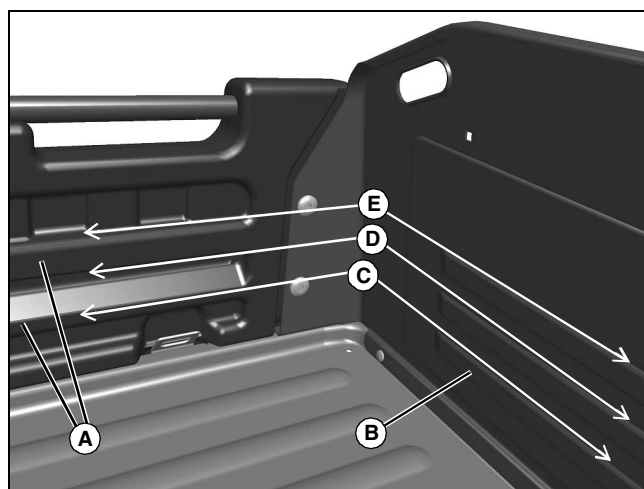
M78556

Unikać skoncentrowanych obciążeń z tyłu lub po bokach skrzyni ładunkowej, aby nie spowodować przewrócenia się pojazdu. Sprawdzić, czy ładunek jest równomiernie rozłożony.

Ponieważ między suchym i mokrym piaskiem istnieje duża różnica masy, jedynym sposobem określenia prawdziwej masy ładunku jest użycie wagi.

Na workach i innych materiałach zazwyczaj jest wydrukowana informacja o ich masie.

Pojemność objętościowa skrzyni



MX42409

Aby określić pojemność skrzyni ładunkowej, należy skorzystać z szyn ochronnych (A) w prawym i lewym panelu bocznym i wgłębień usztywniających (B) w przednim panelu skrzyni ładunkowej.

- Wysokość ładunku (C) 101 cm (4 cale) = 150 l (5.3 stopy sześć.).
- Wysokość ładunku (D) 152 cm (6 cali) = 226 l (8 stóp sześć.).
- Wysokość ładunku (E) 203 cm (8 cali) = 303 l (10.7 stopy sześć.).

UWAGA: W tabeli poniżej przedstawiono wysokości typowych materiałów przewożonych w skrzyni ładunkowej.

Materiał	Waga (funty na stopę sześć.)	Wysokość
Asfalt	45	12
Cegła	120	6
Cement (suchy)	94	8
Piasek (suchy)	100	7
Piasek (wilgotny)	120	6
Piaskowiec (rozkuszony)	94	8
Beton (zastygnięty/ mieszanka)	135	5
Ziemia (sucha/ luzem)	78	9
Ziemia (mokra/ pakowana)	100	7

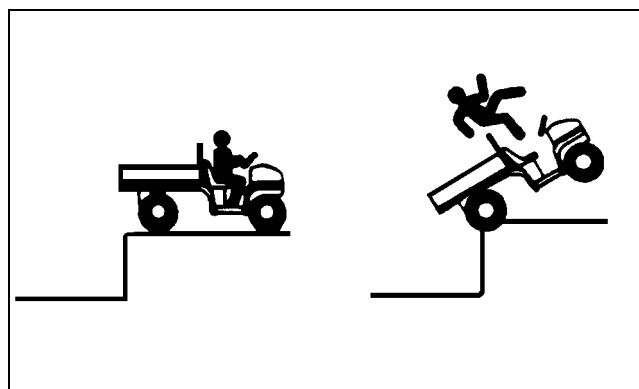
Materiał	Waga (funty na stopę sześć.)	Wysokość
Gлина (sucha/w bryłach)	67	11
Gлина (mokra/w bryłach)	100	7
Nawóz	60	12
Żwir (1/4-2 cali)	105	7
Torf/darń	35	12

Opróżnianie skrzyni ładunkowej



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Podnoszenie obciążonej skrzyni ładunkowej zmienia środek ciężkości. Podczas podnoszenia skrzyni ładunkowej w celu jej opróżnienia pojazd powinien znajdować się w bezpiecznej odległości od krawędzi wzniesienia lub spadku.

Pełna skrzynia ładunkowa może być bardzo ciężka. Nie wolno podejmować próby ręcznego podnoszenia pełnej skrzyni ładunkowej. Przed ręcznym podniesieniem skrzyni ładunkowej należy ją rozładować.



M78552

1. Przenieść pojazd do miejsca rozładunku.
2. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO).
3. Otworzyć klapę tylną.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Natychmiast zatrzymać wyładunek, jeżeli wystąpi poślizg sprzęgła siłownika. Całkowicie obniżyć skrzynię ładunkową i przed zrzuceniem ładunku ze skrzyni ładunkowej ręcznie usunąć jego nadmiar.

4. Podnieść skrzynię ładunkową w celu rozładowania.
5. Obniżyć pustą skrzynię.
6. Zamknąć tylną klapę. Nie prowadzić pojazdu z poniesioną skrzynią.

Ładunki holowane

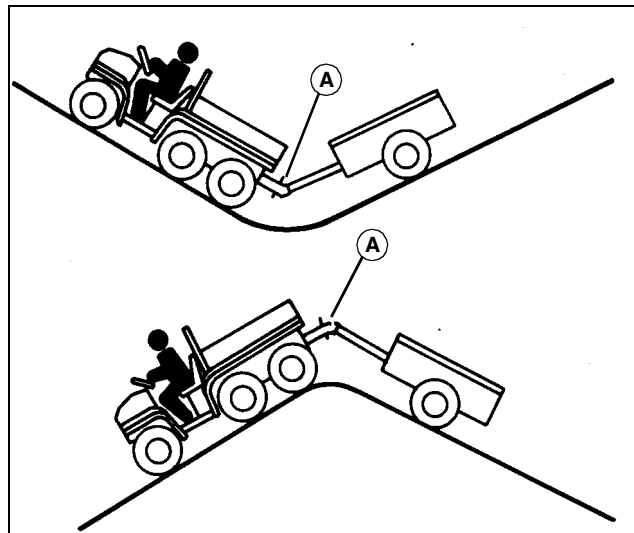


UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Holowanie zbyt dużego ładunku może spowodować utratę przyczepności i utratę kontroli na nawierzchniach pochyłych. Droga hamowania zwiększa się wraz z prędkością i ciężarem holowanego ładunku.

Nie wolno holować ładunku, który przekracza maksymalne obciążenie dopuszczalne podczas holowania dla tego pojazdu podane w niniejszej instrukcji obsługi.

- Aby była zapewniona odpowiednia zdolność hamowania i przyczepność, holowana masa (przyczepa + ładunek) nie może nigdy przekroczyć masy użytecznej pojazdu (operator + pasażer + ładunek skrzyni ładunkowej).
- **NIE WOLNO** holować ładunku, którego masa przekracza 635 kg (1400 funtów).
- **NIE PRZEKRACZAĆ** skierowanej w dół pionowej nacisku dyszla przyczepy na zaczep równej 45 kg (100 funtów).
- Podczas holowania ładunku nigdy nie wolno przekraczać prędkości 16 km/h (10 mil/godz). Holować ładunek z dostatecznie małą prędkością umożliwiającą zachowanie kontroli.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Bardzo duże kąty, takie jak w przypadku wysokich przejazdów kolejowych, mogą spowodować duże obciążenia zginające na połączeniu zaczepu (A). Podczas przejazdu przez tereny, na których występują warunki wspomniane powyżej, należy używać zaczepu kulowego.



W00934, W00935

- Zawsze należy korzystać z zatwierdzonego zaczepu i punktu zaczepienia dostarczanych dla pojazdu użytkowego. **NIE WOLNO** dokonywać jakichkolwiek modyfikacji zaczepu ani punktu zaczepienia.

Używanie odpowiednich opon i prawidłowe ciśnienie

Opisy opon i wartości ciśnienia powietrza w oponach można znaleźć w rozdziale SPECYFIKACJA.

Opony



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała oraz śmierci. Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może być przyczyną utraty stabilności i kontroli nad pojazdem.

Zalecane jest korzystanie z zatwierdzonego oryginalnego wyposażenia lub opcjonalnego wyposażenia firmy John Deere. Aby uzyskać najlepszą możliwą jakość pracy i jazdy maszyny, nie należy stosować opon o różnym rozmiarze, różnego typu czy o różnym miejscu montażu. Niestosowanie się do wskazówek w trakcie zakładania opon może być przyczyną gorszej jakości pracy pojazdu, utraty przyczepności i zbyt małej kontroli nad pojazdem.

Ciśnienie w oponach



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała!W przypadku nieprawidłowego wykonywania czynności serwisowych może dojść do wybuchowego rozdzielania opony i obręczy koła:

- Nie należy podejmować prób montażu opony bez właściwego wyposażenia i doświadczenia.
- Nie należy napełniać opon powyżej zalecanego ciśnienia.
- Nie należy spawać ani rozgrzewać zespołu koła i opony. Wydzielane przy tym ciepło może spowodować wzrost ciśnienia, co z kolei może prowadzić do wybuchu. Spawanie może osłabić konstrukcję koła lub je zdeformować.
- Podczas pompowania nie należy stawać przed ani nad oponą. Należy stosować wentyl z zaciskiem i dostatecznie długi przewód, aby można było stanąć obok pompowanej opony.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nadmierne pompowanie może spowodować uszkodzenie opon i pogorszenie jakości jazdy. Niedostateczne pompowanie może spowodować uszkodzenie kół w trakcie jazdy na nierównym terenie.

Dokładny miernik niskich ciśnień można zakupić u sprzedawcy firmy John Deere.

Korzystanie z łańcuchów na koła

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Poluzowane łańcuchy założone na oponach mogą spowodować uszkodzenie pojazdu. Okresowo należy sprawdzać przyleganie łańcuchów, a w razie potrzeby wyregulować je.

U przedstawiciela firmy John Deere dostępne SA tylko łańcuchy na dwa tylne koła.

Transportowanie pojazdu

Holowanie pojazdu

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Holowanie nie jest zalecane. Jeśli holowanie jest konieczne, należy holować z przekładnią w położeniu biegu jałowego i prędkością nie przekraczającą 25 km/h (15.5 mph). Holowanie pojazdu z prędkością powyżej 25 km/h (15.5 mph) spowoduje uszkodzenie skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem. Aby uniknąć uszkodzenia, należy przewozić pojazd na przyczepie o dużej ładowności lub na odpowiednio dużej ciężarówce.

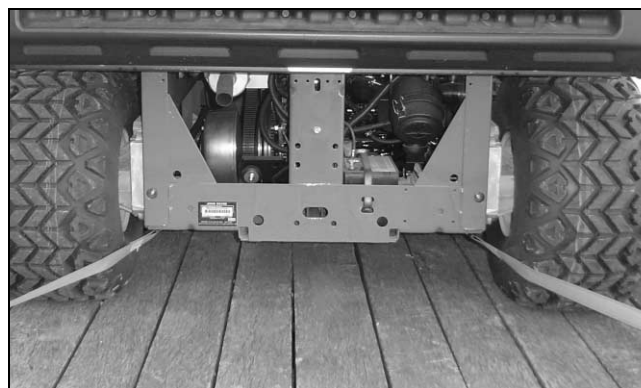
Nie wolno umieszczać kół przednich na wózku używanym do przewożenia samochodów.

Miejsca przywiązania pojazdu



MX27354

Uwagi do rysunku: Z przodu pojazdu poprowadzić pasy lub łańcuchy nad ramionami i pod ramą w sposób przedstawiony na rysunku.

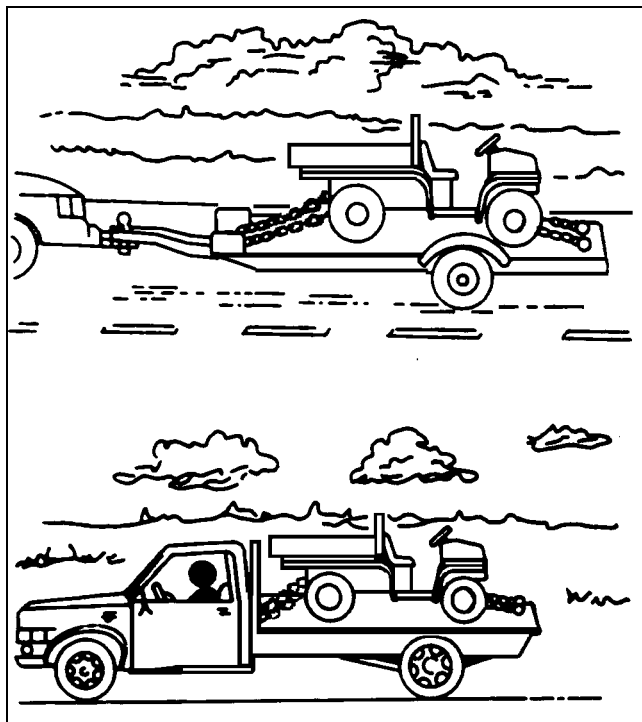


MX27356

Uwagi do rysunku: Z tyłu pojazdu zaczepić pasy lub liny do narożników ramy w sposób przedstawiony na rysunku.

Przewożenie pojazdu

UWAGA: Ograniczenia przestrzeni mogą być różne zależnie od producenta ciężarówki. Ciężarówki z krótką ramą nie spełniają wymagań dotyczącego niezbędnej długości i nie mogą pomieścić pojazdu.



M78557

1. Wjechać pojazdem tyłem na przyczepę lub na ciężarówkę.
2. Dźwignię skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem należy pozostawić w położeniu biegu do jazdy w przód lub w tył.
3. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale „BEZPIECZEŃSTWO”).
4. Przymocować pojazd do przyczepy lub ciężarówki używając wytrzymałych pasów, łańcuchów lub lin.
5. Przyczepę lub ciężarówkę należy wyposażać we wszystkie niezbędne światła i oznaczenia wymagane przez przepisy lokalne lub krajowe.
6. Jeśli na pojeździe jest zamontowany opcjonalny osprzęt, należy go zdjąć lub zabezpieczyć.

WYMIANA CZĘŚCI

Literatura dotycząca konserwacji

Chcąc nabyć egzemplarz katalogu części lub instrukcji technicznej pojazdu, należy zadzwonić pod numer telefonu:

- **USA i Kanada:** 1-800-522-7448.
- **Pozostałe kraje:** Sprzedawca firmy John Deere.

Części

Zalecamy stosowanie wysokiej jakości części i smarów firmy John Deere, dostępnych u sprzedawcy firmy John Deere.

Numery części mogą ulec zmianie, przy składaniu zamówienia należy podawać numery części podane poniżej. Jeżeli numer danej części uległ zmianie, sprzedawca dysponuje najnowszym numerem tej części.

Przy składaniu zamówienia na części sprzedawca firmy John Deere wymaga podania numeru seryjnego lub numeru identyfikacyjnego produktu (PIN) znajdujący się w pojeździe lub maszynie. Są to numery opisane w rozdziale Identyfikacja Produktu niniejszego podręcznika.

Zamawianie części zamiennych online

W celu zamówienia części zamiennych i uzyskania informacji należy odwiedzić stronę internetową <http://JDParts.deere.com>

Numery katalogowe

ELEMENT	NUMER KATALOGOWY
Filtr oleju silnikowego	AM107423
Wkład filtra powietrza	M113621
Filtr paliwa	AM116304
Świeca zapłonowa	M138938
Pasek napędowy	M150046
Bezpieczniki:	
10 A	57M7121
15 A	99M7065
20 A	57M7120
25 A	99M7069
30 A	57M7146
40 A	99M7104

ELEMENT	NUMER KATALOGOWY
Akumulator	TY25221
Zespół reflektora świateł przednich	VGA10008
Żarówki reflektorów świateł przednich	AM118013
Kontrolki panelu wskaźników	AR62407
Żarówka światła cofania	R133301
Żarówka światła stop/tylnego	R133302
Żarówka kierunkowskazu	57M10180

(Numery katalogowe mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Poza USA numery te mogą być inne.)

TERMINY SERWISU

Konserwacja pojazdu

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Praca w warunkach ekstremalnych może wymagać zwiększonej częstotliwości przeglądów:

- Komponenty silnika mogą się zabrudzić lub zatkać podczas pracy w warunkach ekstremalnego ciepła, zapylenia lub w innych trudnych warunkach.
- Olej silnika może ulec degradacji, jeżeli maszyna będzie stale pracowała przy niskich obrotach silnika lub przez częste, krótkie okresy czasu.

Prosimy korzystać z poniższych planów wykonywania rutynowych czynności konserwacyjnych pojazdu.

Docieranie

Po pierwszych 8 godzinach pracy:

- Sprawdzić i dokręcić śruby mocujące kół tylnych odpowiednim momentem dokręcania.
- Wymienić olej silnikowy i filtr oleju.

Co 50 godzin pracy lub co 12 miesięcy (w zależności co nastąpi wcześniej)

- Nasmarować przez smarowniczki (przednie trzpienie obrotowe i łączniki skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem).
- Sprawdzić naprężenie łańcucha napędowego.
- Nasmarować łańcuch napędowy.
- Nasmarować zaczepy tylnej klapy skrzyni ładunkowej.

Co 100 godzin pracy lub co 12 miesięcy (w zależności co nastąpi wcześniej)

- Wymienić olej silnikowy i filtr oleju.
- Sprawdzić poziom oleju w skrzyni biegów.

Co 200 godzin pracy lub co 12 miesięcy (w zależności co nastąpi wcześniej)

- Wymienić świecę zapłonową.
- Wymienić wkład filtra powietrza.
- Sprawdzić zawór odpylający filtra powietrza.
- Wymienić filtr paliwa.

- Sprawdzić chwytacz iskier.
- Sprawdzić stan paska napędowego.
- Sprawdzić przyciski zużycia sprzęgła.
- Sprawdzić stan akumulatora, w razie konieczności wyczyścić.
- Sprawdzić i dokręcić śruby kół odpowiednim momentem.
- Sprawdzić i dokręcić elementy złączne maszyny.
- Sprawdzić ściągacze tylnej klapy skrzyni ładunkowej. Wymienić, jeśli są skręcone lub postrzępione.

Co 200 godzin pracy

- Wyregulować luz zaworów silnika (w celu przeprowadzenia prac serwisowych należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere).

Co 800 godzin pracy lub co 24 miesiące

- Wymienić olej skrzyni biegów.
- Wymienić pasek klinowy.

Smary

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Używać smarów firmy John Deere, aby uniknąć awarii i przedwczesnego zużycia komponentów.

Zalecane smary firmy John Deere są skuteczne w zakresie średnich temperatur powietrza od -29 do 135 stopni Celsjusza (-20 do 275 F).

W przypadku pracy poza tym zakresem temperatur, należy zapytać przedstawiciela serwisu o smar do specjalnych zastosowań.

Zalecane jest stosowanie następujących smarów:

- Smar John Deere Multi-Purpose SD Polyurea (uniwersalny smar John Deere SD na bazie polimocznika)
- Smar John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex (uniwersalny smar litowy John Deere HD)

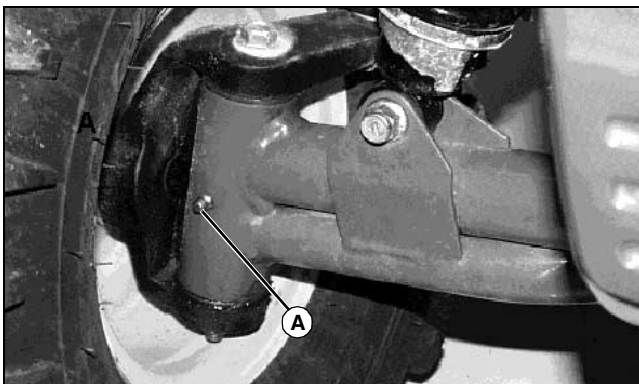
Jeżeli stosowany jest smar inny niż zalecane, należy upewnić się, iż jest to uniwersalny smar klasy 2 NLGI.

Praca w warunkach o dużej wilgotności lub przy dużej szybkości może wymagać korzystania ze smarów do specjalnych zastosowań. W celu zasięgnięcia szczegółowych informacji należy skontaktować się z odpowiednim sprzedawcą materiałów eksploatacyjnych.

Smar Łańcucha

Do smarowania łańcuchów rozrządu należy stosować smar do łańcuchów i kabli na bazie disiarczku molibdenu (Moly) Chain & Cable Lubricant firmy John Deere. W suchych warunkach, w których występuje kurz, zalecane jest stosowanie smaru nie zawierającego wody.

Smarowanie trzpieni obrotowych osi przedniej



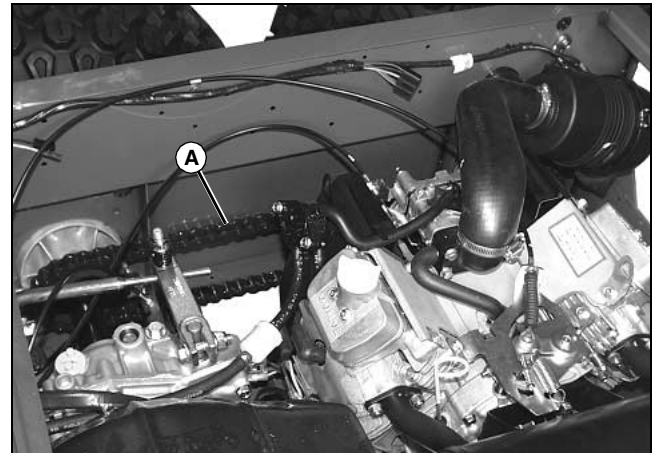
MX4657

Nasmarować jedną końcówkę smarującą (A) na każdej

tulei trzpienia, jedną lub dwiema dawkami smaru.

Smarowanie łańcucha napędowego

UWAGA: W warunkach dużego zapylenia należy używać smaru stałego (należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy John Deere).

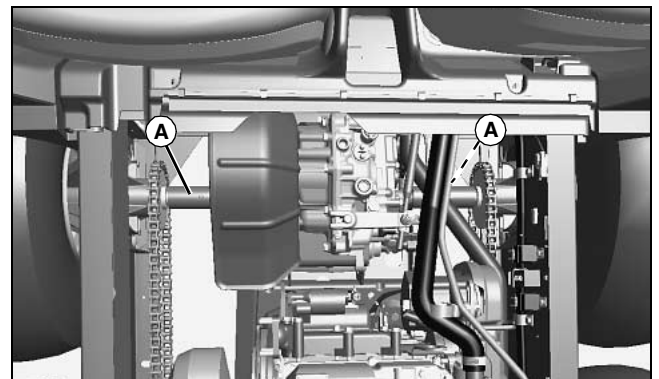


MX33297

Nanieść smar do smarowania łańcuchów na łańcuch (A) po każdej stronie pojazdu. Należy nasmarować całą powierzchnię łańcucha.

Smarowanie łączników skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem

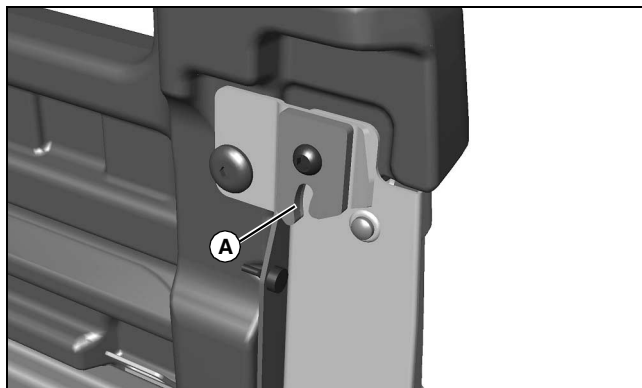
WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Usunąć nadmiar smaru ze złącza na końcu przekładni. Nadmiar smaru może zanieczyścić pasek i powodować jego ślizganie się.



MX37147

Nasmarować jedną smarowniczkę (A) na każdym łączniku skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem, jedną lub dwiema dawkami smaru.

Smarowanie zaczepów tylnej klapy skrzyni ładunkowej



MX27349

1. Otworzyć klapę tylną.
2. Nanieść zalecany smar na wewnętrzną powierzchnię zaczepów (A) po obu stronach skrzyni ładunkowej.

Unikać spalin



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Spaliny z silnika mogą zawierać tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć:

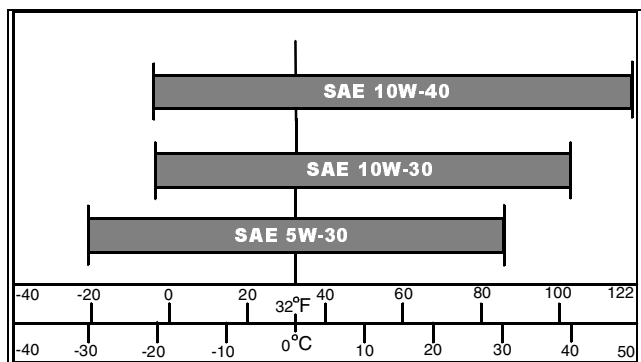
Przed uruchomieniem silnika maszyna powinna znajdować się na zewnątrz.

Silnika nie należy uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma odpowiedniej wentylacji.

- Podłączyć rurę przedłużającą do rury wydechowej, aby skierować spaliny na zewnątrz.
- Począkać aż świeże powietrze przedostanie się do obszaru pracy w celu usunięcia spalin.

Olej silnikowy

Użyć oleju o lepkości określonej na podstawie oczekiwanej temperatury powietrza między wymianami oleju.



Preferowane są następujące oleje firmy John Deere:

- TURF-GARD™
- PLUS- 4™

Innych olejów można używać, jeśli powyższe oleje John Deere nie są dostępne, pod warunkiem, że są one zgodne z następującymi specyfikacjami:

- API SJ lub wyższa

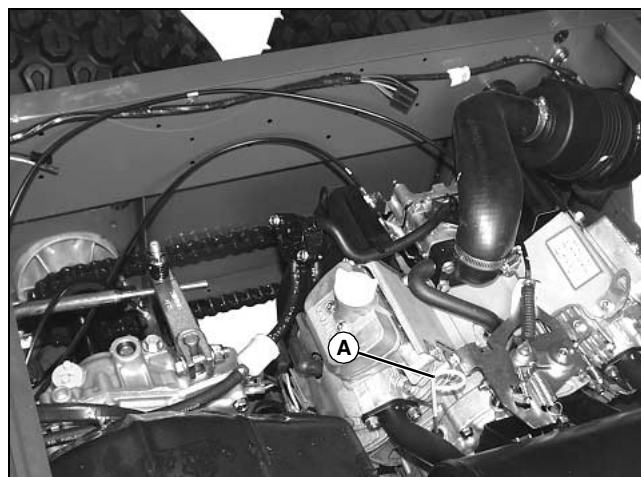
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nieregularne sprawdzenie poziomu oleju silnikowego może doprowadzić do poważnych problemów z silnikiem, jeśli poziom oleju znajduje się poza zakresem roboczym:

- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poziom oleju.
- Poziom oleju należy sprawdzać, gdy silnik jest zimny i wyłączony.
- Poziom oleju powinien znajdować się między znacznikami na bagnecie.
- Przed uzupełnieniem oleju należy wyłączyć silnik.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "BEZPIECZEŃSTWO").

2. Unieść i zabezpieczyć skrzynię ładunkową.



MX33297

3. Sprawdzić poziom oleju:

- Wyjąć i wytrzeć do czysta prętowy wskaźnik poziomu oleju (A).
- Włożyć prętowy wskaźnik poziomu oleju. Wyjąć prętowy wskaźnik poziomu oleju i sprawdzić poziom oleju.

4. Podczas sprawdzania poziomu oleju:

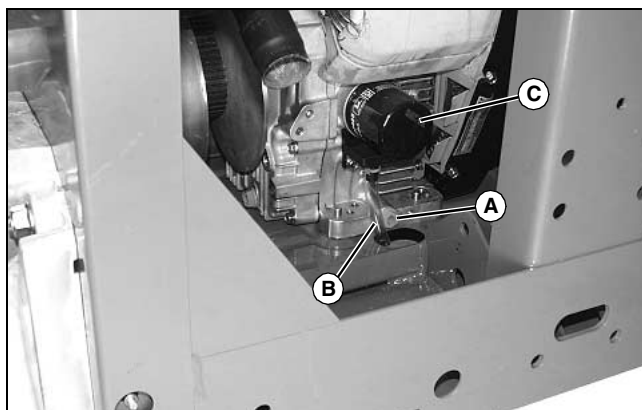
- Poziom oleju musi znajdować się między umieszczonymi na prętowym wskaźniku poziomu oleju oznaczeniami wysokiego i niskiego poziomu.
- Jeżeli poziom oleju znajduje się poniżej dolnego oznaczenia na prętowym wskaźniku poziomu oleju, należy dolać tyle oleju, aby jego poziom nie przekroczył górnego oznaczenia na prętowym wskaźniku poziomu oleju.

- Jeżeli poziom oleju przekracza górne oznaczenie, należy spuścić odpowiednią ilość oleju. Zdiagnozować i usunąć przyczynę tego stanu.

5. Włożyć prętowy wskaźnik poziomu oleju.
6. Opuścić skrzynię ładunkową.

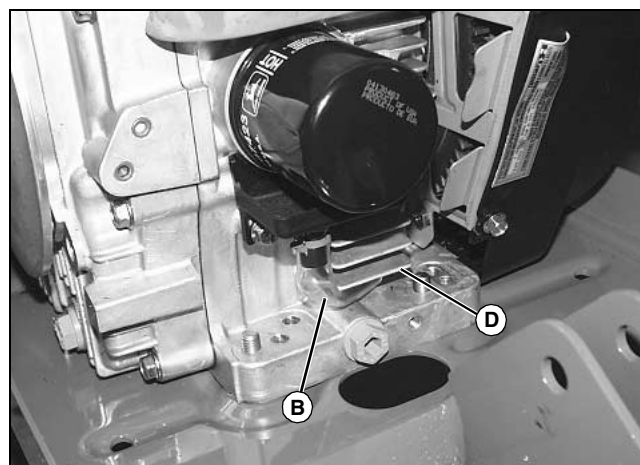
Wymiana oleju silnikowego i filtra

1. Uruchomić silnik, aby rozgrzać olej.
2. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "BEZPIECZEŃSTWO").
3. Unieść i zabezpieczyć skrzynię ładunkową.
4. Umieścić odpowiednie naczynie pod korkiem spustowym silnika.
5. Oczyszczyć filtr oleju z nagromadzonego w nim osadu.



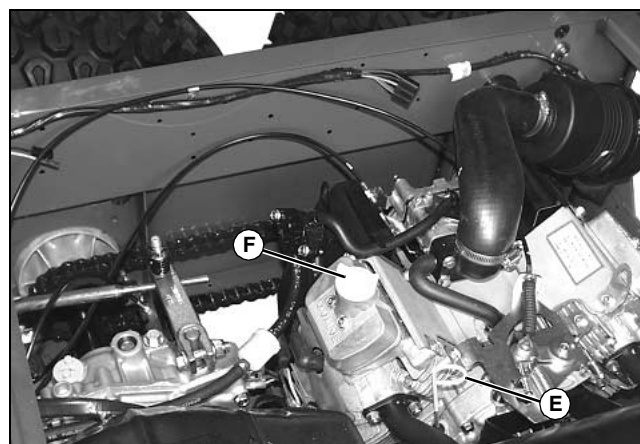
MX33441

6. Odkręcić korek spustowy (A) znajdujący się z tyłu silnika i spuścić olej do naczynia. Odczekać aż wypłynie cały olej.
7. Umieścić wężyk spustowy (B) w dolnym otworze spustowym w ramie pojazdu.
8. Wyjąć i wyrzucić filtr oleju (C) umieszczony z tyłu silnika. Wytrzeć podstawę filtra w silniku.
9. Posmarować uszczelkę nowego filtra oleju cienką warstwą czystego oleju silnikowego.
10. Dokręcać nowy filtr aż gumowa uszczelka zetknie się z podstawą filtra. Następnie dokręcić filtr o kolejne pół obrotu.
11. Wkręcić korek spustowy i dokręcić go momentem 6,9 Nm (61 funtów-stop).



MX33642

12. Wyjąć dolny koniec wężyka spustowego (B) z otworu spustowego i zabezpieczyć go po wsunięciu pod dolne żebro chłodzące silnika (D).



MX33297

13. Wlać olej silnikowy.
 - Okręcić korek wlewu oleju (F).

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno wlewać zbyt dużej ilości oleju do skrzyni korbowej. Podane objętości oleju odnoszą się do całkowicie suchego silnika i skrzyni korbowej. Po spuszczeniu oleju, jego część pozostaje w silniku.

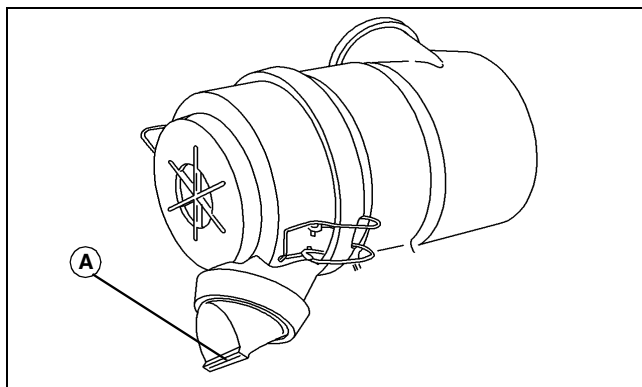
14. Dolać oleju do poziomu nieprzewyższającego górnego znacznika na prętowym wskaźniku poziomu oleju (E). Nie przepelniać.
15. Włożyć prętowy wskaźnik poziomu oleju i wkręcić korek wlewu oleju (F).
16. Uruchomić silnik i utrzymywać go na obrotach jałowych, aby sprawdzić, czy nie ma wycieków. Wyłączyć silnik. Przed rozpoczęciem pracy usunąć wszelkie nieszczelności.
17. Sprawdzić poziom oleju i w razie potrzeby uzupełnić olej.

18. Opuścić skrzynię ładunkową.

Czyszczenie gumowego zaworu odpylającego

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie uruchamiać silnika bez zamontowanego wkładu filtra powietrza i gumowego zaworu odpylającego.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Począkać aż temperatura silnika obniży się.
3. Otworzyć komorę silnika.



MX22502

4. Aby oczyścić zawór odpylający (A), należy go ścisnąć. Jeżeli zawór jest uszkodzony, należy go wyjąć i wymienić.

Przegląd wkładu filtra powietrza

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Brud i osad mogą dostać się do silnika po otwarciu obudowy filtra powietrza. Nie należy otwierać obudowy filtra, z wyjątkiem zaplanowanych czynności konserwacyjnych. Pomaga to ograniczyć zanieczyszczenie układu dolotowego do minimum. Należy częściej sprawdzać wskaźnik ograniczonego dopływu powietrza, jeśli maszyna pracuje w warunkach znacznego zapylenia.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "BEZPIECZEŃSTWO").
2. Poczekać, aż silnik ostygnie.
3. Unieść i zabezpieczyć skrzynię ładunkową.



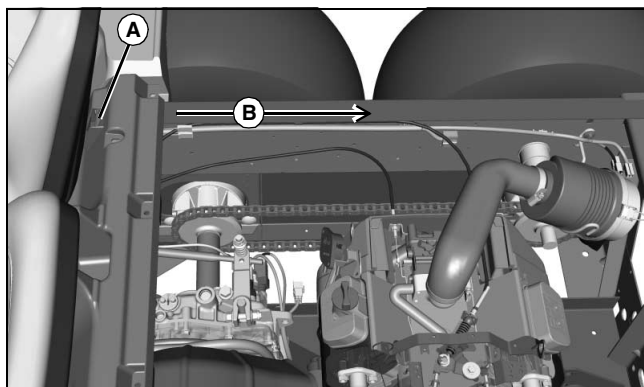
MX33298

4. Zwolnić zatrzaski (A) i zdjąć pokrywę obudowy filtra (B).
5. Wyjąć i wyrzucić wkład filtra. Wymienić wkład filtra na nowy.
6. Założyć pokrywę obudowy filtra powietrza tak, aby gumowy zawór odpylający był skierowany w dół. Aby uzyskać informacje na temat właściwego montażu, należy zapoznać się instrukcjami zamieszczonymi na pokrywie obudowy.
7. Zaczepić zatrzaski pokrywy obudowy.

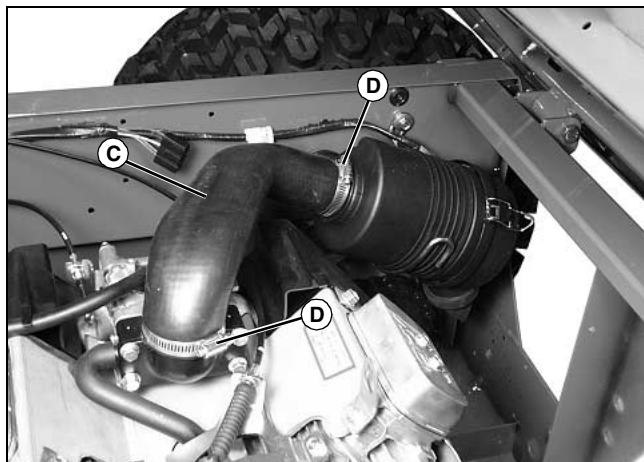
Sprawdzanie dolotu powietrza, przewodów i opasek zaciskowych

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "BEZPIECZEŃSTWO").
2. Unieść i zabezpieczyć skrzynię ładunkową.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Należy upewnić się, że otwór dolotowy powietrza (A), znajdujący się za fotelem pasażera nie został zasłonięty. Otwór dolotowy powinien być czysty, aby kanał (B) otrzymywał odpowiednią ilość powietrza umożliwiającą prawidłowe działanie układu dolotowego.



MX32940



MX33298

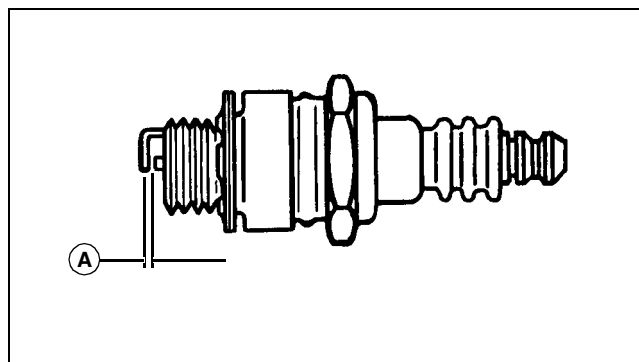
3. Sprawdzić, czy przewód dolotowy (C) nie jest uszkodzony ani popękany. W razie potrzeby wymienić.
4. Sprawdzić i w razie potrzeby dokręcić opaski zaciskowe przewodu dolotowego powietrza (D) (na obu końcach przewodu).
5. Opuścić skrzynię ładunkową.

Sprawdzanie świecy zapłonowej



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Dotknięcie gorących powierzchni może spowodować oparzenia. Silnik, elementy i płyny będą gorące, jeśli silnik działał. Przed przystąpieniem do konserwacji lub pracy w bliskiej odległości od silnika i jego elementów należy poczekać aż silnik ostygnie.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
 2. Podnieść i zablokować skrzynię ładunkową.
 3. Odłączyć przewód(y) elektryczny(-e) od świecy zapłonowej.
 4. Wyjąć świecę(-e) zapłonową(-e) przy użyciu odpowiedniego klucza.
 5. Sprawdzić świecę(-e) pod kątem:
 - Pęknięć osłony porcelanowej.
 - Elektrod uszkodzonych lub z wżerami w powierzchni.
 - Innych oznak zużycia lub uszkodzenia.
 6. Ostrożnie oczyścić świecę(-e) zapłonową(-e) przy pomocy szczotki drucianej.
- UWAGA:** Na terenie Kanady świecę należy wymieniać wyłącznie na świecę zapłonową z opornikiem.
7. W razie konieczności dokonać wymiany świec(y).



M85200A

8. Sprawdzić i wyregulować przerwę iskrową świecy zapłonowej (A):
 - Przerwa musi wynosić 0,80 mm (0,031 cala).
9. Zamontować i dokręcić świecę(-e) zapłonową(-e). Dokręcić z momentem 25 N•m (18 funtów/cal).
10. Podłączyć przewód(y) świecy zapłonowej.
11. Opuścić skrzynię ładunkową.

Wymiana filtra paliwa



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne:

- Podczas prac prowadzonych w pobliżu paliwa nie wolno palić.
- Paliwo należy przechowywać z dala od źródeł otwartego ognia i iskier.
- Przed przystąpieniem do prac serwisowych należy wyłączyć silnik.
- Przed przystąpieniem do prac serwisowych należy odczekać, aż silnik ostygnie.
- Prace tego typu należy wykonywać w dobrze wentylowanym miejscu.
- Rozlane paliwo należy natychmiast wytrzeć.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "BEZPIECZEŃSTWO").
2. Unieść i zabezpieczyć skrzynię ładunkową.



MX33297

3. Odszukać filtr paliwa (A).
4. Sprawdzić, czy na wkładzie filtra paliwa nie zgromadził się osad. Jeżeli na wkładzie filtra widoczny jest brud lub osad, wkład należy wymienić.
5. Odsunąć opaski zaciskowe przewodów od filtra paliwa.
6. Umieścić pod przewodami odpowiednie naczynie lub szmatę w celu zebrania wyciekającego z nich paliwa.
7. Odłączyć przewody od filtra.

UWAGA: Zamontować filtr paliwa tak, aby kierunek wskazywany przez strzałkę był zgodny z kierunkiem przepływu paliwa do silnika.

8. Zamontować nowy filtr.
9. Podłączyć przewody do nowego filtra.

10. Zamontować opaski zaciskowe.

11. Opuścić skrzynię ładunkową.

Regulacja gaźnika

UWAGA: Gaźnik jest wykalibrowany przez producenta silnika i nie powinien wymagać dodatkowej regulacji.

Jeśli silnik pracuje na wysokości bezwzględnej wyższej niż 1829 m (6000 stóp), niektóre typy gaźników mogą wymagać zamontowania specjalnej dyszy głównej, przeznaczonej do pracy na dużych wysokościach. Należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.

Jeśli występują problemy z uruchomieniem silnika lub jeśli działa on niestabilnie, należy zapoznać się z rozdziałem ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeśli po przeprowadzeniu kontroli zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale dotyczącym rozwiązywania problemów silnik nadal nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.

Czyszczenie przedziału silnika



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Dotknięcie gorących powierzchni może spowodować oparzenia. Silnik, elementy i płyny będą gorące, jeśli silnik działał. Przed przystąpieniem do konserwacji lub pracy w bliskiej odległości od silnika i jego elementów należy poczekać aż silnik ostygnie.

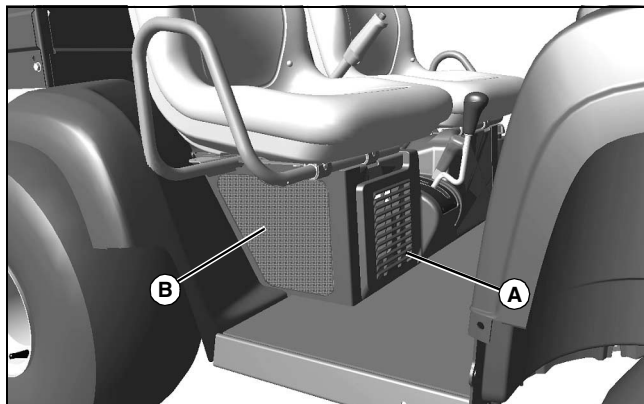
1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Podnieść i zablokować skrzynię ładunkową.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno rozpryskiwać wody na gorący silnik lub skrzynię biegów zintegrowaną z dyferencjałem. Uszkodzeniu mogą ulec części wykonane z lanego aluminium. Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych należy pozostawić silnik do wystygnięcia.

3. Usunąć wszelkie zabrudzenia w przedziale silnika.
4. Sprawdzić i usunąć wszelkie zabrudzenia z kabli sterowania i cięgier.

Czyszczenie osłony i żaluzji wlotu powietrza

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Zablokowana osłona wlotu powietrza może doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia silnika. Należy utrzymywać osłonę wlotu powietrza oraz inne zewnętrzne powierzchnie silnika wraz z lamelami chłodnicy cały czas w czystości, aby umożliwić dopływ odpowiedniej ilości powietrza do silnika.

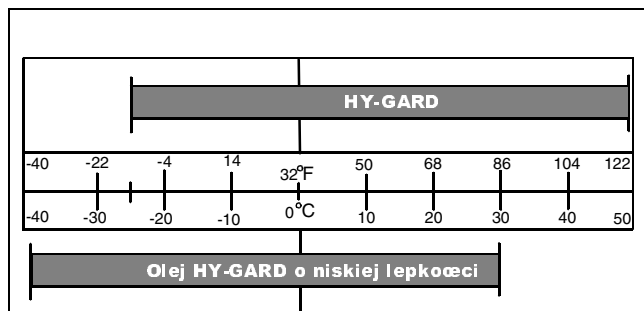


MX33581

1. Sprawdzić, czy na osłonach (A) i (B) nie ma zabrudzeń, trawy i odpadków.
2. Wyczyścić osłony, myjąc je lub czyszcząc szczotką albo szmatką.

SERWIS SKRZYNI BIEGÓW

Olej skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem



Użyć oleju o lepkości określonej na podstawie oczekiwanej temperatury powietrza między wymianami oleju.

Olej przekładniowy i hydrauliczny John Deere HY-GARD™ jest zalecany do większości normalnych temperatur roboczych.

UWAGA: W przypadku temperatur poniżej -13°C (5°F) można stosować olej o niskiej lepkości John Deere Low Viscosity HY-GARD™. Jeżeli olej ten będzie stosowany w temperaturach powyżej -13°C (5°F) hamulce mogą wydawać piski spowodowane niższą lepkością oleju w wyższej temperaturze.

Można stosować także inne oleje, o ile spełniają one następujące standardy firmy John Deere: JDM J20C lub J20D.

Sprawdzanie poziomu oleju w skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Gorący olej hydrauliczny zwiększa swoją objętość i prowadzi do nieprawidłowych odczytów poziomu oleju. Sprawdzić poziom oleju:

- Gdy olej jest zimny.
- Gdy silnik nie pracuje.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "BEZPIECZEŃSTWO").

2. Unieść i zabezpieczyć skrzynię ładunkową.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Brud i zanieczyszczenia obecne w oleju mogą spowodować uszkodzenie osi. Przed wyjęciem bagnetu należy oczyścić obszar wokół wlewu oleju.



MX33297

3. Wyjąć prętowy wskaźnik poziomu oleju (A) znajdujący się na górze obudowy skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem. Wytrzeć do czysta prętowy wskaźnik poziomu oleju.

4. Ustawić prętowy wskaźnik poziomu oleju na gwincie w obudowie skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem, a następnie wyjąć go i sprawdzić poziom oleju.

5. W razie potrzeby dolać oleju przez otwór wlewowy.

6. Włożyć i dokręcić prętowy wskaźnik poziomu oleju.

7. Opuścić skrzynię ładunkową.

Wymiana oleju skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem

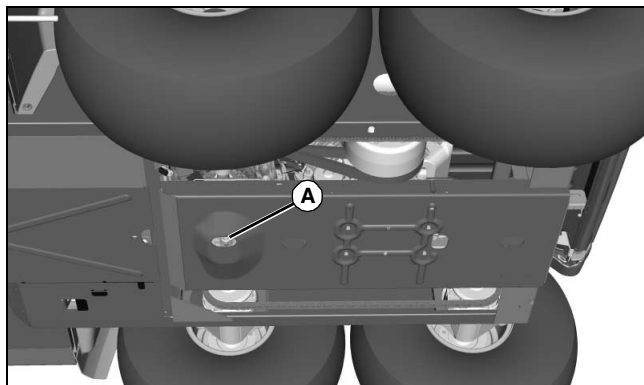
1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "BEZPIECZEŃSTWO").

2. Unieść i zabezpieczyć skrzynię ładunkową.

SERWIS SKRZYNI BIEGÓW

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Brud i zanieczyszczenia obecne w oleju mogą spowodować uszkodzenie osi. Przed wyjęciem bagnetu lub zdjęciem korka należy oczyścić obszar wokół wlewu oleju.

Przed odkręceniem korka spustowego należy upewnić się, że bagnet jest założony. Po odkręceniu korka spustowego należy powoli wyjąć bagnet, aby kontrolować prędkość, z jaką olej spływa do miski drenażowej.



MX27357

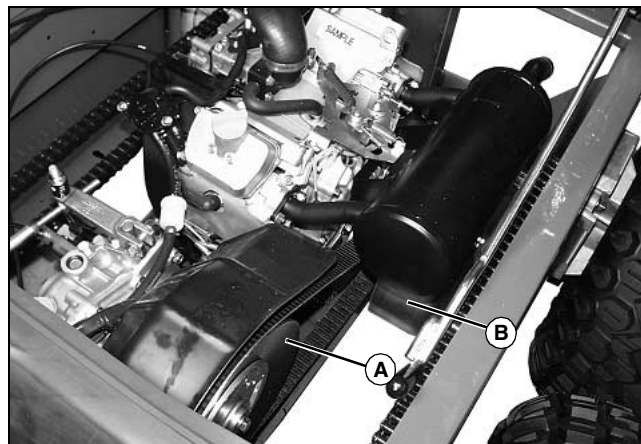
3. Umieścić naczynie pod korkiem spustowym skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem (A).
4. Wykręcić korek i spuścić olej.
5. Sprawdzić podkładkę na korku spustowym. Założyć, jeśli jej nie ma lub wymienić, jeśli jest w złym stanie.
6. Wkręcić i dokręcić korek spustowy momentem 30-35 Nm (22-26 funtów-stopą).
7. Wyjąć prętowy wskaźnik poziomu oleju znajdujący się na górze obudowy skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem. Wyrzeć do czysta prętowy wskaźnik poziomu oleju.
8. Dolać oleju: Początkowo dolać w przybliżeniu 4,7 l (5.0 kwarty).
9. Ustawić prętowy wskaźnik poziomu oleju na gwincie w obudowie skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem, a następnie wyjąć go i sprawdzić poziom oleju.
10. Odczekać dwie minuty, a następnie sprawdzić poziom oleju. W razie potrzeby dolać oleju.
11. Włożyć i dokręcić prętowy wskaźnik poziomu oleju.
12. Opuścić skrzynię ładunkową.

Wymiana paska napędowego



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Palce, luźne ubranie i długie włosy mogą dostać się między części obracające się. Przed opuszczeniem stanowiska operatora w celu przeprowadzenia regulacji lub naprawy maszyny należy poczekać, aż silnik i wszystkie części ruchome zatrzymają się.

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "BEZPIECZEŃSTWO").
2. Unieść i zabezpieczyć skrzynię ładunkową.



MX33442

3. Poprowadzić pasek nad napędzanym kołem pasowym (A) sprzęgła. Aby można było łatwiej zdjąć pasek, należy obracać napędzanym kołem pasowym.
4. Aby zdjąć pasek, poprowadzić go nad napędowym kołem pasowym (B).
5. Założyć nowy pasek, prowadząc go nad napędowym kołem pasowym, a następnie nad napędzanym kołem pasowym sprzęgła.
6. Opuścić skrzynię ładunkową.

Sprawdzanie naprężenia łańcucha napędowego

UWAGA: Łańcuch napędowy jest fabrycznie naprężony i nie osiąga normalnych granic rozciągnięcia aż do przepracowania przez pojazd znacznej liczby godzin.

1. Zatrzymać pojazd na płaskiej powierzchni. Wyłączyć silnik, ale nie zaciągać hamulca postojowego.
2. Przesunąć dźwignię zmiany biegów do położenia neutralnego, a dźwignię układu wspomagania trakcji do położenia wyłączanego.

SERWIS SKRZYNI BIEGÓW

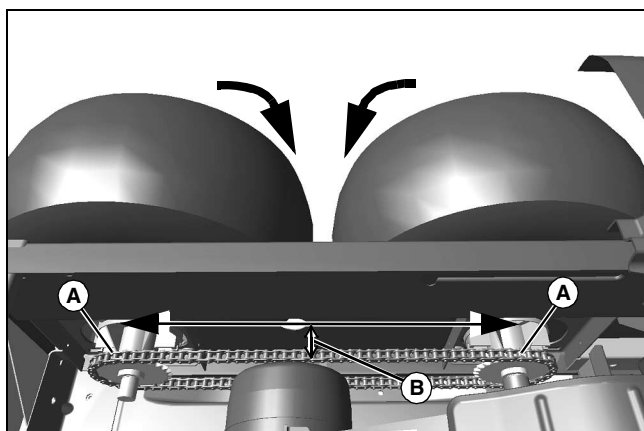


UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Maszyna może spaść lub ześlizgnąć się z niezabezpieczonych podnośników lub podpór.

- Należy używać zabezpieczonego podnośnika, o parametrach odpowiednich dla podnoszonego ładunku.
- Przed naprawą opuścić maszynę na stojaki podnośnika lub inne stabilne podpory i zablokować koła.

3. Podnieść wszystkie cztery tylne koła przy użyciu bezpiecznego podnośnika. Umieścić pod pojazdem podpory osi lub drewniane klocki.

4. Unieść i zabezpieczyć skrzynię ładunkową.



MX33640

5. Obrócić tylne koła do siebie, tak aby zwis łańcucha znalazł się w jego górnej części.

6. Umieścić liniał mierniczy na kołach łańcuchowych (A) i zmierzyć odległość (zwis) (B) od spodu liniału mierniczego do górnej krawędzi łańcucha. Zwis powinien mieścić się w zakresie od 13 do 25 mm (0.5 do 1.0 cala).

7. W razie konieczności wyregulować napięcie łańcucha.

Regulacja napięcia łańcucha napędowego



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Palce, luźne ubranie i długie włosy mogą dostać się między części obracające się. Przed opuszczeniem stanowiska operatora w celu przeprowadzenia regulacji lub naprawy maszyny należy poczekać, aż silnik i wszystkie części ruchome zatrzymają się.

1. Zaparkować pojazd na płaskiej powierzchni. Wyłączyć silnik, ale nie zaciągać hamulca postojowego.

2. Przesunąć dźwignię zmiany biegów do położenia neutralnego, a dźwignię układu wspomagania trakcji do położenia wyłączonego.



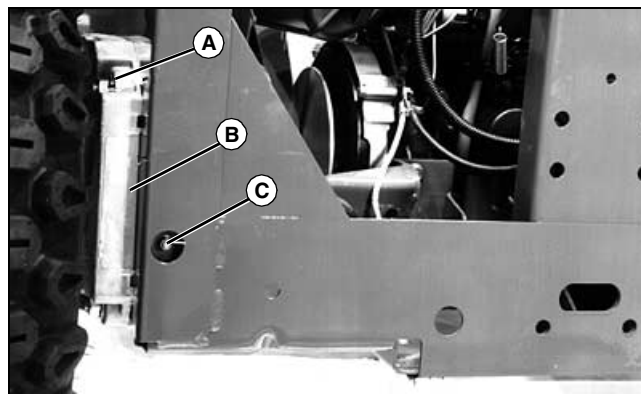
UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Maszyna może spaść lub ześlizgnąć się z niezabezpieczonych podnośników lub podpór.

- Należy używać zabezpieczonego podnośnika, o parametrach odpowiednich dla podnoszonego ładunku.
- Przed naprawą opuścić maszynę na stojaki podnośnika lub inne stabilne podpory i zablokować koła.

3. Podnieść wszystkie cztery tylne koła przy użyciu bezpiecznego podnośnika. Umieścić pod pojazdem podpory osi lub drewniane klocki.

4. Unieść i zabezpieczyć skrzynię ładunkową.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Należy unikać niszczenia gwintu na śrubie regulacyjnej (C). Poluzować nakrętki mocujące obudowy (A) przed obracaniem śrub regulujących.



W02242

5. Poluzować cztery nakrętki (A) na obu osiach, aby można było z łatwością przesunąć obudowy osi (B) w przód i w tył.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno regulować łańcucha tak, aby był zbyt napięty, gdyż może on wówczas ulec uszkodzeniu.

6. Obracać śruby regulacyjne (C) z obu stron w celu zlikwidowania zwisu łańcucha. Należy upewnić się, że napięcie łańcucha jest identyczne z obu stron pojazdu.

7. Dokręcić nakrętki obudowy osi (A) momentem 90 Nm (70 ft-st), następnie odkręcić śruby regulacyjne (C) o pół obrotu w celu zmniejszenia nacisku na śrubę.

8. Sprawdzić, czy z obu stron pojazdu napięcie łańcucha jest właściwe i jednakowe.

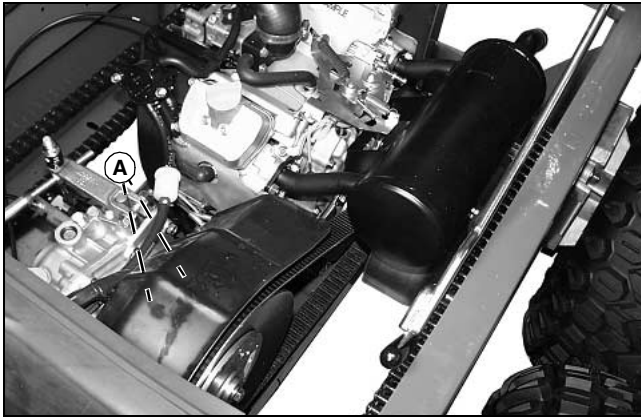
9. Obrócić koła napędowe o kąt wynoszący w przybliżeniu 120°. Ponownie sprawdzić, czy z obu stron pojazdu napężenie łańcucha jest identyczne oraz, czy nie ma żadnych problemów. Powtórzyć procedurę jeszcze dwukrotnie.

10. Usunąć podpory osi i opuścić pojazd na ziemię.

Sprawdzanie zębów sprzęgła dodatkowego

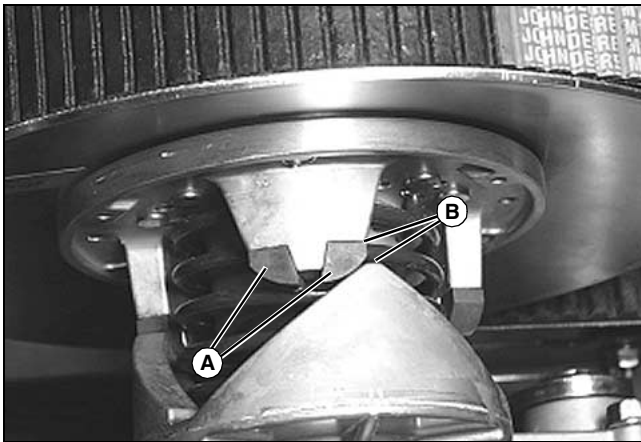
1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "BEZPIECZEŃSTWO").

2. Unieść i zabezpieczyć skrzynię ładunkową.



MX33442

3. Sprawdzić, czy nie brakuje zębów sprzęgła oraz czy nie są one zużyte (A).



MX33643

- Zęby sprzęgła (A) nie powinny wykazywać oznak nadmiernego zużycia. Zęby te należy wymienić, zanim dojdzie do zetknięcia się metalowych powierzchni (B).
- Jeżeli konieczna jest wymiana zębów, należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy John Deere.

4. Opuścić skrzynię ładunkową.

Bezpieczna konserwacja akumulatora



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! W akumulatorze powstaje łatwopalny i wybuchowy gaz. Akumulator może wybuchnąć:

- W pobliżu akumulatora nie wolno palić papierosów i używać otwartego ognia.
- Należy nosić wyposażenie chroniące oczy i rękawice.
- Bieguny akumulatora nie mogą mieć bezpośredniego kontaktu z metalem.
- Podczas odłączania należy najpierw zdejmować kabel podłączony do bieguna ujemnego.
- Kabel do bieguna ujemnego należy podłączać na końcu.

Sprawdzania akumulatora (akumulatory z uszczelnieniem)

UWAGA: Nie wolno podejmować próby otwierania, uzupełniania płynu lub naprawy akumulatora. Podjęcie takiej próby unieważni gwarancję.

- Akumulator i zaciski należy utrzymywać w czystości.
- Śruby akumulatora powinny być dokręcone.
- Małe otwory wentylacyjne powinny być otwarte.

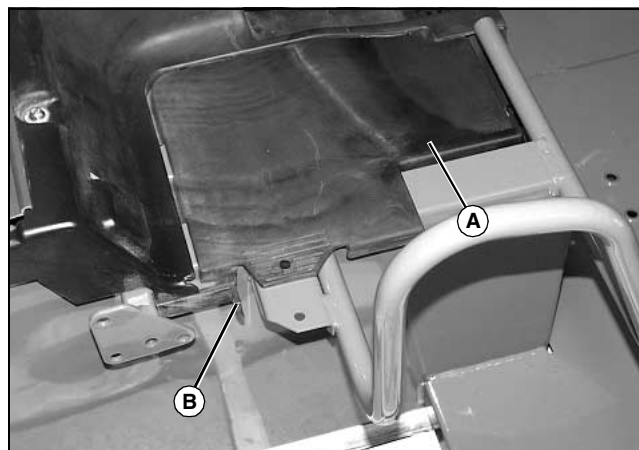
WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Akumulator dostarczany jest w stanie pełnego naładowania. Jeżeli pojazd nie będzie używany do dnia, w którym upływa okres serwisowy zaznaczony na akumulatorze, należy naładować akumulator.

- W razie potrzeby ponownie naładować przy 6–10 A przez 1 godzinę.

Wyjmowanie i montowanie akumulatora

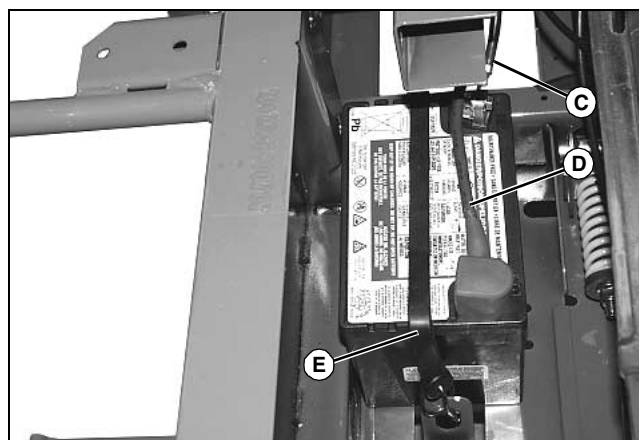
Zdejmowanie

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)



MX33315

2. Znaleźć panel dostępowy (A) pod fotelem pasażera. Zwolnić zatrzask (B) i zdjąć panel.



MX33294

3. Najpierw odłączyć wszystkie czarne kable ujemne (C) od akumulatora.
4. Zsunąć gumowe osłony zacisków i odłączyć wszystkie kable dodatnie (D).
5. Odłączyć gumowy pasek mocujący (E).
6. Wyjąć akumulator z pojazdu.

Montowanie

1. Zamontować akumulator w pojeździe tak, aby jego biegun ujemny (-) był skierowany ku tyłowi pojazdu.
2. Założyć taśmę mocującą akumulator.
3. Najpierw należy podłączyć wszystkie oznaczone na czerwono dodatnie bieguny do dodatniego (+) bieguna ogniwa. Poluzowane złącza należy uszczelnić.

4. Podłączyć wszystkie oznaczone na czarno bieguny ujemne do ujemnego (-) bieguna ogniwa. Poluzowane złącza należy uszczelnić.
5. Zastosować środek smarujący na biegunach akumulatora, aby zapobiec korozji.
6. Przesunąć ochronną pokrywę poniżej dodatniego kabla akumulatora i umieścić ją nad biegunem dodatnim.
7. Zamontować panel dostępowy i opuścić fotel pasażera.

Czyszczenie akumulatora i zacisków

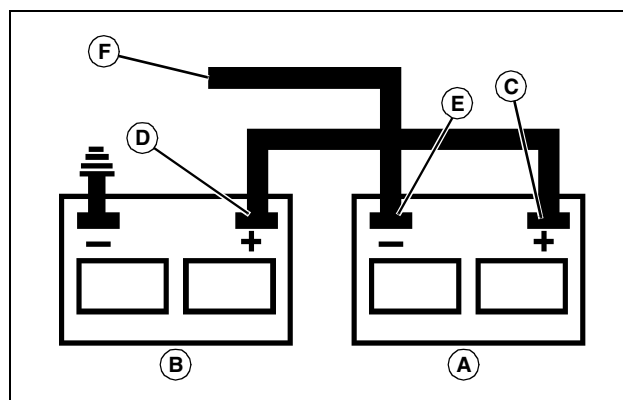
1. Bezpiecznie zaparkować maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Odłączyć i wyjąć akumulator.
3. Przemyć akumulator roztworem sporządzonym przez rozpuszczenie łyżki stołowej sody kuchennej w ok. litrze wody. Należy uważać, aby roztwór sody nie przedostał się do wnętrza akumulatora.
4. Następnie przemyć akumulator czystą wodą i osuszyć.
5. Przeczyścić zaciski i końcówki przewodów za pomocą drucianej szczotki, aż do pojawienia się połysku.
6. Zamontować akumulator.
7. Podłączyć kable do zacisków akumulatora za pomocą podkładek i śrub.
8. Aby zapobiec korozji, należy nanieść na zaciski akumulatora smar w aerozolu.

Używanie akumulatora dodatkowego



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! W akumulatorze powstaje palny i wybuchowy gaz. Akumulator może wybuchnąć:

- W pobliżu akumulatora nie należy palić ani używać otwartego ognia.
- Założyć okulary i rękawice ochronne.
- Zamarzniętego akumulatora nie należy używać ani ładować. Ogrzać akumulator do 16°C (60°F).
- Nie podłączać kabla (-) akumulatora dodatkowego do ujemnego (-) bieguna wyładowanego akumulatora. Podłączenie należy wykonywać w miejscu dobrze uziemionym, z daleka od wyładowanego akumulatora.



M71044

A - Akumulator dodatkowy

B - Wyłączony akumulator pojazdu

1. Podłączyć dodatni (+) kabel do dodatniego (+) bieguna (C) akumulatora dodatkowego (A).
2. Podłączyć drugi biegun dodatni (+) kabla do dodatniego (+) bieguna (D) wyłączanego akumulatora pojazdu (B).
3. Podłączyć ujemny (-) kabel do ujemnego (-) bieguna (E) akumulatora dodatkowego.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Ładunek elektryczny z akumulatora dodatkowego może uszkodzić komponenty maszyny. Nie wolno przymocowywać ujemnego kabla akumulatora dodatkowego do ramy maszyny. Można go zamontować wyłącznie na bloku silnika.

Zamocować ujemny kabel akumulatora dodatkowego w odpowiedniej odległości od ruchomych części w komorze silnika, takich jak paski i łopatki wentylatora.

4. Podłączyć drugi biegun (F) ujemny (–) kabla akumulatora dodatkowego do metalowej części bloku wyłączanego silnika w odpowiedniej odległości od akumulatora.
5. Włączyć silnik wyłączanego pojazdu i uruchomić pojazd na kilka minut.
6. Ostrożnie odłączyć kable dodatkowego akumulatora stosując odwrotną kolejność: najpierw kabel ujemny, a następnie kabel dodatni.

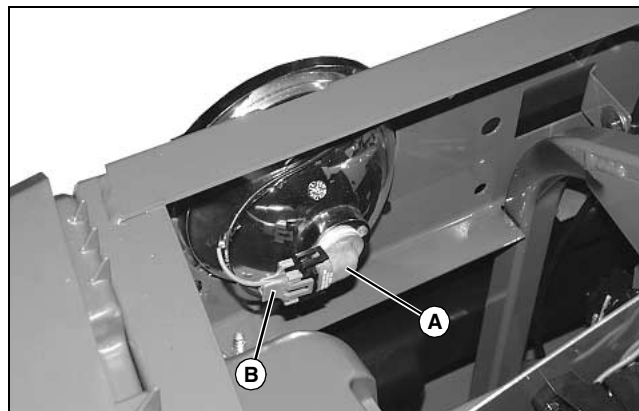
Wymiana żarówki przednich świateł

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Zdjąć maskę silnika i znaleźć obudowę świateł przednich znajdującą się w przedniej części ramy.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Żarówka halogenowa zawiera gaz pod ciśnieniem. Żarówka może rozbić się, jeśli szkło jest porysowane lub gdy została upuszczona. Podczas wymiany należy nosić okulary ochronne i ostrożnie obchodzić się z żarówką.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno dotykać szklanej części nowej żarówki nieośloniętą skórą. Zetknięcie się z tłuszczem lub brudem skróci czas pracy żarówki. Żarówkę należy trzymać za podstawę lub przez czystą szmatkę, ewentualnie przez rękawice.



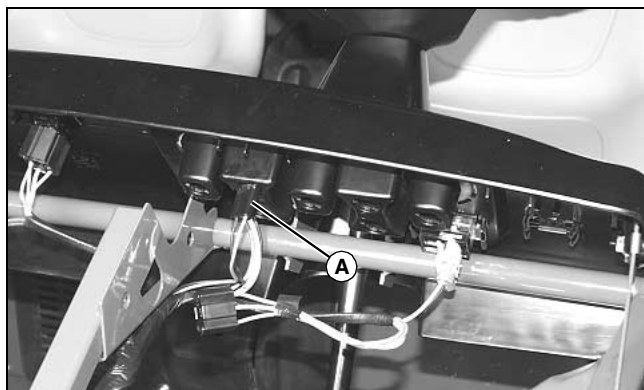
MX33438

3. Obrócić gniazdo żarówek (A) o 1/8 obrotu w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara i wyjąć gniazdo z obudowy.
4. Odłączyć złącze przewodu (B) od gniazda. Wyrzucić zestaw żarówka/gniazdo.
5. Podłączyć złącze przewodu do nowego zestawu żarówka/gniazdo. Założyć zestaw w obudowie i obrócić o 1/8 obrotu w celu zablokowania.
6. Sprawdzić działanie przedniej lampy.
7. Zamknąć maskę.

Wymiana żarówek panelu wskaźników

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Zdjąć maskę silnika.

SERWIS INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ



3. Sięgnąć pod panel instrumentów i wyjąć odpowiednie gniazdo żarówek (A) z plastikowej obudowy.

- Obrócić gniazdo żarówek o 1/8 obrotu.
- Wyciągnąć gniazdo.

4. Wyjąć żarówkę z gniazda. Wyrzucić żarówkę.

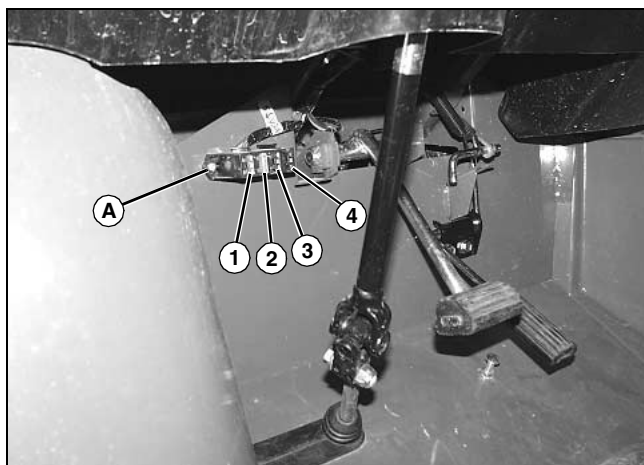
5. Założyć nową żarówkę w gnieździe.

6. Wyrównać i włożyć gniazdo żarówek do plastikowej obudowy. Obrócić gniazdo o 1/8 obrotu, aby je zablokować.

7. Zamontować maskę silnika.

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "BEZPIECZEŃSTWO").



2. Identyfikacja bezpieczników:

Pozycja	Obwód	Prąd znamionowy bezpiecznika
1	Solenoid rozrusznika i obwód ładowania	25 A
2	Obwód przedniego i tylnego osprzętu	40 A
3	Obwód włączenia zapłonu	15 A
4	Dodatkowa wtyczka zasilania	10 A

3. Wyciągnąć bezpiecznik z bloku bezpieczników (A) (znajdującego się obok linki pedału).

4. Sprawdzić wzrokowo, czy włókno bezpiecznika nie jest przerwane.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Układ elektryczny może ulec uszkodzeniu, jeśli zostaną użyte nieodpowiednie bezpieczniki. Wymienić uszkodzony bezpiecznik na bezpiecznik o tej samej wartości natężenia.

5. Umieścić nowy bezpiecznik o właściwym prądzie znamionowym w odpowiednim miejscu w bloku bezpieczników.

Zalecenia dotyczące alternatora o dużej mocy

UWAGA: W celu zakupienia zestawu alternatora o dużej mocy należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy John Deere.

Jeżeli pojazd jest wyposażony w urządzenia znacznie obciążające układ ładowania, układ ten można uzupełnić zestawem alternatora o dużej mocy.

Używanie odpowiedniego paliwa

Należy używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub większej. Dopuszczalne jest stosowanie mieszanek paliwowych zawierających do 10% etanolu lub paliwa, zawierającego do 15% MTBE. Nie wolno używać paliw ani dodatków do paliwa zawierających metanol, gdyż mogą one uszkodzić silnik.

Zawsze należy tankować świeże, czyste paliwo w ilości, którą można zużyć w czasie około 30 dni lub dodać do paliwa odpowiedni stabilizator.

Paliwo jest domieszkowane w celu uzyskania najlepszej dla danej pory roku jakości. Aby uniknąć problemów, takich jak trudny rozruch czy powstanie "korka parowego" w przewodzie paliwowym, należy stosować odpowiednie dla danej pory roku paliwo. W trakcie danej pory roku należy stosować paliwo zakupionej w tej porze roku.

Paliwo może zwietrzeć w silnikach, które są używane tylko w danej porze roku lub rzadko w ciągu danej pory roku. Zwietrzałe paliwo może powodować powstawanie zanieczyszczeń i zatykać elementy gaźnika lub wtryskiwacza, co ma wpływ na pracę silnika.

Zbiornik, w którym jest przechowywane paliwo powinien być ściśle zamknięty i przechowywany w miejscu bez dostępu promieni słonecznych. Paliwo może rozkładać się i ulegać degradacji jeśli zbiornik nie jest prawidłowo zamknięty lub jest on wystawiony na działanie słońca i ciepła.

W zbiorniku paliwa może powstawać osad, co jest spowodowane różnymi warunkami pracy i otoczenia, i wraz z upływem czasu może on zakłócać pracę pojazdu. Należy tankować zbiornik paliwa na koniec każdego dnia pracy i przechowywać paliwo w plastikowych zbiornikach w celu ograniczenia jego kondensacji.

W celu uzyskania najlepszej jakości przez cały rok i wygodnej pracy z paliwem, bezpośrednio po zakupie paliwa należy dołączyć do niego stabilizator. Praktyka ta zapobiega powstawaniu problemów z pracą silnika i pozwala na przechowywanie paliwa w pojeździe przez cały rok bez potrzeby jego spuszczenia.

Napełnianie zbiornika paliwa



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne:

- Przed napełnianiem zbiornika paliwa należy wyłączyć silnik.
- Podczas wykonywania prac z paliwem nie wolno palić papierosów.
- Paliwo powinno się znajdować w dużej odległości od źródeł płomieni i iskier.
- Zbiornik paliwa należy napełniać na zewnątrz budynków lub w dobrze wentylowanym miejscu.
- Natychmiast wytrzeć rozlane paliwo.
- Należy używać czystego, zatwierdzonego pojemnika niemetalowego, aby zapobiec wyładowaniom elektrostatycznym.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Brud i woda w paliwie mogą spowodować uszkodzenie silnika:

- Usunąć brud i zanieczyszczenia z otworu zbiornika paliwa.
- Używać czystego, świeżego, stabilizowanego paliwa.
- Zbiornik paliwa należy napełniać po zakończeniu każdego dnia pracy, aby uniknąć skraplania w zbiorniku paliwa.
- Podczas napełniania zbiornika lub pojemnika na paliwo należy używać niemetalowego leja z sitem z tworzywa sztucznego.

Zbiornik paliwa należy tankować na koniec każdego dnia pracy, w celu uniknięcia kondensacji i zamarzania paliwa w niskiej temperaturze.

1. Bezpiecznie zaparkować maszynę. (patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale „Bezpieczeństwo”).
2. Poczekać, aż silnik ostygnie.
3. Należy usunąć wszelkie zanieczyszczenia z okolicy korka wlewu paliwa.
4. Korek zamykający wlew paliwa należy odkręcić powoli, w celu zmniejszenia ewentualnego ciśnienia powstałego wewnątrz zbiornika.
5. Zbiornik paliwa należy tankować maksymalnie do poziomu dolnego końca szyjki wlewu.
6. Zakręcić korek zbiornika paliwa.

Demontaż i montaż koła przedniego

Demontaż

1. Bezpiecznie zaparkować maszynę (Patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "Bezpieczeństwo").



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Maszyna może spaść lub ześlizgnąć się z niezabezpieczonych podnośników lub podpór.

- Należy używać zabezpieczonego podnośnika, o parametrach odpowiednich dla podnoszonego ładunku.
- Przed naprawą opuścić maszynę na stojaki podnośnika lub inne stabilne podpory i zablokować koła.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Podnosząc lub opierając pojazd, należy umieścić lewarki pod ramą pojazdu, nie wolno ustawiać ich pod przekładniami lub pod silnikiem.

2. Unieść maszynę za pomocą bezpiecznego urządzenia do podnoszenia i opuścić na podpory osi lub inne stabilne podpory. Zablokować koła pozostające na podłożu, aby zapobiec poruszeniu się maszyny.



MX33641

3. Zdjąć kołpak (A) z końca półosi.
4. Wykręcić śrubę kołnierзовą (B).
5. Uderzać lekko w tylną część obręczy koła młotkiem gumowym, aby zdjąć koło.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! W przypadku nieprawidłowego wykonywania czynności konserwacyjnych możliwe jest nagłe oddzielenie opony i felgi:

- Nie należy podejmować prób montażu opony bez właściwego wyposażenia i doświadczenia.

6. Naprawę koła należy zlecić autoryzowanemu przedstawicielowi serwisu.

Montaż

1. Posmarować półoś smarem uniwersalnym przed rozpoczęciem montażu koła.
2. Zamontować koła tak, aby każdy trzonek zaworu był skierowany na zewnątrz.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Zbyt mocne dokręcenie śrub koła przedniego może spowodować uszkodzenie łożyska.

3. Dokręcić śrubę kołnierзовą momentem 88 Nm (65 funtów-stop).
4. Założyć kołpak.

Zdejmowanie i montowanie zespołu koła tylnego

Zdejmowanie

1. Bezpiecznie zaparkować maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)

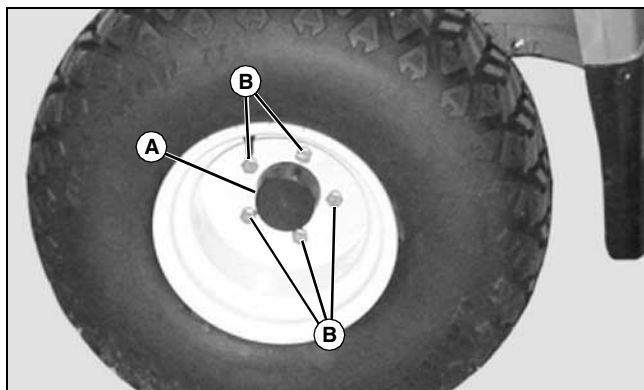


UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Maszyna może spaść lub ześlizgnąć się z niezabezpieczonych podnośników lub podpór.

- Należy używać zabezpieczonego podnośnika, o parametrach odpowiednich dla podnoszonego ładunku.
- Przed naprawą opuścić maszynę na stojaki podnośnika lub inne stabilne podpory i zablokować koła.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Podnosząc lub opierając pojazd, należy umieścić lewarki pod ramą pojazdu, nie wolno ustawiać ich pod przekładniami lub pod silnikiem.

2. Podnieść maszynę za pomocą bezpiecznego urządzenia do podnoszenia i opuścić na stojaki lub inne stabilne wsporniki. Zablokować koła pozostające na podłożu, aby zapobiec poruszeniu się maszyny.



MX31037

Uwagi do rysunku:Koło może zawierać korek (A), który należy zdjąć podczas zdejmowania koła.

3. Odkręcanie śrub kół (B).
4. Zdjąć koło.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! W przypadku nieprawidłowego wykonywania czynności konserwacyjnych możliwe jest nagłe oddzielenie opony i felgi:

- Nie należy podejmować prób montażu opony bez właściwego wyposażenia i doświadczenia.

5. Naprawę koła należy zlecić autoryzowanemu przedstawicielowi serwisu.

Montowanie

1. Przed założeniem koła nałożyć uniwersalny smar na wał obrotowy.
2. Założyć koła podstawą zaworu skierowaną na zewnątrz.
3. Równomiernie dokręcić śruby koła w zmiennej kolejności do momentu dokręcenia.
4. Opuścić maszynę na podłoże.
5. Dokręcić śruby koła z momentem obrotowym 88 N•m (65 lb-ft).

Zdejmowanie i montowanie maski silnika



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń, jakie mogą powodować obracające się części pojazdu. Przed dokonywaniem wszelkich regulacji lub czynności serwisowych należy zatrzymać pojazd i wyjąć kluczyk zapłonu ze stacyjki.

Zdejmowanie maski silnika

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)



MX33300

2. Stać z przodu pojazdu i chwycić za maskę silnika w miejscach oznaczonych strzałkami (A). Zdecydowanie pociągnąć.

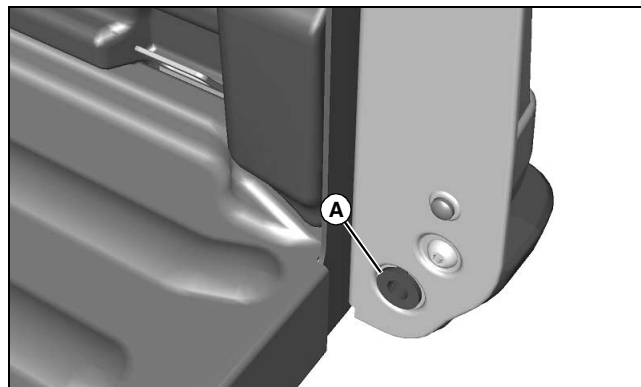
WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Podczas demontażu maski (B) należy ustawiać ją w położeniu pionowym, a nie na górnej części maski.

3. Pociągnąć maskę (B) do przodu i wyjąć ją spod panelu deski rozdzielczej (C).

Montowanie maski silnika

1. Zamontować maskę (B) pod panelem deski rozdzielczej (C).
2. Obrócić maskę w dół, naciskając ją w miejscach oznaczonych strzałkami (A), aby wcisnąć gumowe zatrzaski na zaczepach maski w gniazda znajdujące się na przednich błotnikach.

Wymiana tulei tylnej klapy skrzyni ładunkowej



MX27349

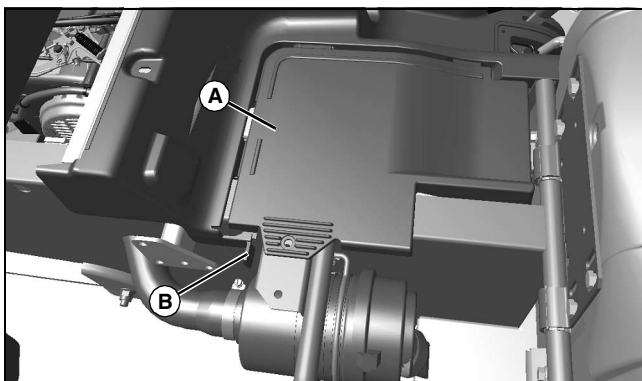
SERWIS: RÓŻNE

1. Zdjąć tylną klapę skrzyni ładunkowej (patrz temat Zdejmowanie klapy tylnej w rozdziale OBSŁUGA).
2. Zdjąć tuleję zatrzaskową (A) z obu stron skrzyni ładunkowej.
3. Wymienić tuleje i ponownie założyć tylną klapę.

Otwieranie i zamykanie panelu dostępowego

1. Bezpiecznie zaparkować pojazd (patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "BEZPIECZEŃSTWO").

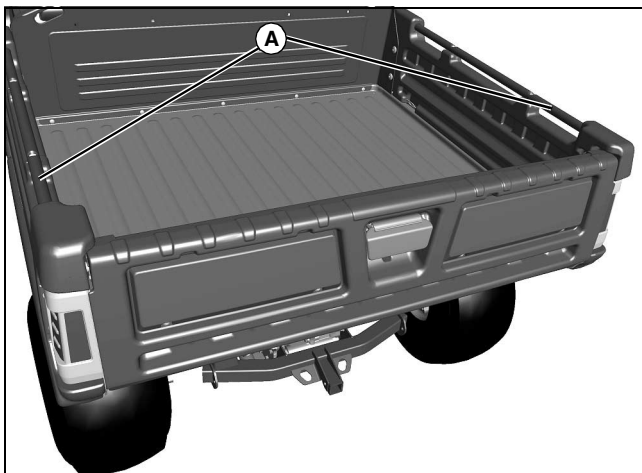
WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Aby pojazd prawidłowo funkcjonował, panel (A) powinien być zawsze zamontowany w trakcie jazdy.



2. Znaleźć panel dostępowy (A) pod fotelem pasażera. Odciągnąć zatrzask (B) i zdjąć panel.

Czyszczenie i naprawa skrzyni ładunkowej

Naprawa pomocniczych rurek



Aby wypolerować i wygładzić nacięcia i zadrapania na

winyłowej powierzchni rurek (A), należy użyć gąbki 3M™ Scotchbrite™.

Podłoga skrzyni ładunkowej

Dostępny jest produkt odnawiający do skrzyń ładunkowych z opcjonalną wkładką do rozpylania. Należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.

Czyszczenie plastikowej pokrywy silnika i powierzchni poszycia nadwozia

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nieprawidłowa pielęgnacja powierzchni maszyny wykonanych z tworzywa sztucznego może spowodować ich uszkodzenie:

- Nie trzeć powierzchni z tworzywa sztucznego kiedy są suche. Wycieranie na sucho powoduje drobne zarysowania powierzchni.
- Należy używać miękkiej, czystej szmatki (ręcznika, pieluszki, rękawicy samochodowej).
- Powierzchni z tworzywa sztucznego nie czyścić materiałami ściernymi, takimi jak środki do polerowania.
- W pobliżu maszyny nie rozpylać środków odstraszających owady.

1. Aby usunąć brud i kurz, przemyć czystą wodą.
2. Starannie osuszyć umyte powierzchnie, aby nie powstały na nich plamy.
3. Rozpylić środek PLEDGE® na pokrywę silnika i plastikowe powierzchnie i pozostawić na 30-60 sekund.
4. Wytrzeć rzadkim płótnem bawełnianym, aby uzyskać połysk.

Czyszczenie i naprawa powierzchni metalowych

Czyszczenie:

Dbając o polakierowane metalowe powierzchnie ciągnika, należy stosować się do ogólnie obowiązujących w motoryzacji zaleceń. Aby zachować fabryczny wygląd lakierowanych powierzchni pojazdu, należy regularnie stosować wysokiej jakości wosk do karoserii samochodowych.

Usuwanie niewielkich zadrapań karoserii (zadrapania powierzchni):

1. Przed rozpoczęciem napraw należy starannie oczyścić uszkodzone miejsce.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie używać środka ściernego na powierzchniach lakierowanych.

2. Do usunięcia zadrapań powierzchni karoserii należy stosować środki polerujące przeznaczone dla pojazdów samochodowych.

3. Na całą powierzchnię nanieść воск.

Usuwanie głębokich zadrapań (eksponowana powierzchnia metalu lub farba podkładowa):

1. Przed rozpoczęciem napraw uszkodzone miejsce należy oczyścić przy użyciu alkoholu lub odpowiedniego środka mineralnego.

2. Do wypełnienia zadrapań należy użyć lakieru o barwie zgodnej z barwą fabryczną, dostępnego u autoryzowanego dealera firmy. Należy postępować zgodnie z załączonymi do lakieru instrukcjami dotyczącymi jego stosowania i schnięcia.

3. Następnie wygładzić powierzchnię za pomocą środka polerującego przeznaczonego do pojazdów samochodowych. Nie używać polerki elektrycznej.

4. Na całą naprawianą powierzchnię nanieść воск.

Używanie schematu rozwiązywania problemów

W przypadku pojawienia się problemu, który nie został uwzględniony na tym schemacie, proszę zgłosić zapotrzebowanie na serwis u autoryzowanego dystrybutora.

Jeżeli zostały sprawdzone wszystkie możliwe przedstawione przyczyny, a problem nadal występuje, proszę skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem.

Silnik

JEŚLI	SPRAWDZIĆ
Silnik nie uruchamia się	Należy sprawdzić, czy dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu neutralnym (luz) i/lub działanie przełącznika położenia neutralnego (luz). Niskie napięcie akumulatora. Poluzowane lub skorodowane połączenia akumulatora. Przepalone bezpieczniki. Przewód(y) świecy zapłonowej uległ(y) poluzowaniu lub odłączył(y) się. Uszkodzona świeca(-e) lub cewka zapłonowa. Brak paliwa lub nieprawidłowe paliwo. Zapchany filtr paliwa. Uszkodzony solenoid rozrusznika. Przerwany obwód okablowania.
Trudno uruchomić silnik	Silnik jest zimny. Zapchany filtr paliwa. Zbyt duża lepkość oleju silnikowego. Zabrudzona świeca(-e) zapłonowa(-e). Uszkodzona świeca(-e) zapłonowa(-e) lub przewód(y) świecy. Poluzowane lub skorodowane połączenia elektryczne. Zwietrzałe lub nieprawidłowe paliwo. Dławik nie jest używany lub jest źle wyregulowany.
Silnik nie działa pod obciążeniem	Zwietrzałe lub zabrudzone paliwo. Zapchany filtr paliwa. Wadliwa cewka zapłonowa lub przewód. Uszkodzona świeca(-e) zapłonowa(-e).

USUWANIE USTEREK

JEŚLI	SPRAWDZIĆ
„Korek parowy” w przewodzie paliwowym	Niskiej jakości paliwo lub metanol. Wysoka temperatura powietrza i praca pod bardzo dużym obciążeniem. Zapchany odpowietrznik zbiornika paliwa. Zabrudzenie w filtrze paliwa.
Silnik działa nierównomiernie	Poluzować połączenia elektryczne. Zaklejony dławik lub linka przepustnicy. Zapchany przewód paliwowy lub filtr paliwa. Zwietrzałe lub zabrudzone paliwo. Niewłaściwe paliwo. Niedrożny wkład filtra powietrza. Zabrudzona świeca(-e) zapłonowa(-e).
Silnik przegrzewa się	Brak lub niedrożny wkład filtra powietrza. Zapchana rurka wlotowa gaźnika. Poziom oleju silnikowego jest niski. Silnik działał zbyt długo przy niskiej prędkości obrotowej.
Silnik traci moc	Silnik uległ przegrzaniu. Zbyt dużo oleju w silniku. Uszkodzona świeca(-e) zapłonowa(-e). Ograniczone podawanie paliwa. Zapchany filtr paliwa. Przewód paliwowy ściśnięty lub zaplątany. Niewłaściwe paliwo. Niedrożny wkład filtra powietrza.
Stukanie w silniku	Niskie obroty silnika. Zwietrzałe paliwo lub paliwo o zbyt niskiej liczbie oktanowej. Silnik przeciążony.

USUWANIE USTEREK

Układ elektryczny

JEŚLI	SPRAWDZIĆ
Rozrusznik nie działa	Należy sprawdzić, czy dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu neutralnym (luz) i/lub działanie przełącznika położenia neutralnego (luz). Poluzowane lub skorodowane połączenia. Przepalony bezpiecznik. Niskie napięcie na wyjściu. Zasiarczony lub zużyty akumulator. Wadliwy rozrusznik.
Rozrusznik uruchamia się powoli	Niskie napięcie na wyjściu. Zasiarczony lub zużyty akumulator. Zbyt ciężki olej silnikowy. Poluzowane lub skorodowane połączenia.
Cały układ elektryczny nie działa	Przepalony bezpiecznik. Przepalone zabezpieczające łącze topikowe. Poluzowane lub skorodowane połączenia. Zasiarczony lub zużyty akumulator.
Wyładowany akumulator	Zwarty solenoid rozrusznika. Kluczyk nie został ustawiony w pozycji „OFF”. Składnik podłączony do dodatkowego wyjścia pozostał WŁĄCZONY, a silnik był wyłączony. Kontrolki kierunkowskazu i/lub zagrożenia pozostały WŁĄCZONE, a silnik był wyłączony. Zasiarczony lub zużyty akumulator. Niskie lub zbyt wysokie obroty silnika na biegu jałowym. Kable akumulatora i zaciski są zabrudzone. Zużyte ogniwo w akumulatorze. Przepalony bezpiecznik. Uszkodzony układ ładowania. Pobór prądu jest większy niż prąd układu ładowania. (Jeśli dodano kilka urządzeń i są często używane w tym samym czasie ze standardowym układem ładowania. Szczególnie przy małych obrotach silnika.)
Odpowiednie kontrolki wskaźników nie włączają się podczas sprawdzania panelu wskaźników	Przepalona żarówka. Uszkodzone okablowanie. Uszkodzony przełącznik lub czujnik.

USUWANIE USTEREK

JEŚLI	SPRAWDZIĆ
Akumulator nie będzie ładowany	Zużyte ogniwo w akumulatorze. Poluzowane lub skorodowane połączenia. Zasiarczony lub zużyty akumulator. Niskie lub zbyt wysokie obroty silnika na biegu jałowym. Uszkodzony układ ładowania.

Hamulce

JEŚLI	SPRAWDZIĆ
Piszczące hamulce	Wymienić olej skrzyni biegów. Sprawdzić, czy w oleju nie nagromadził się osad lub wilgoć.
Nadmierny luz pedału hamulca	Wyregulować linkę hamulca. (W celu uzyskania pomocy, należy wówczas zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy.)

Skrzynia ładunkowa

JEŚLI	SPRAWDZIĆ
Tylna kłapa nie zatrzaskuje się prawidłowo	Zużyte/uszkodzone tuleje - sprawdzić tuleje. Zaczepy nie zamykają się - sprawdzić i nasmarować zaczepy.
Podnośnik mechaniczny nie działa	Brak zasilania - sprawdzić wszystkie połączenia zasilania. Przegrzany silnik siłownika - odczekać na ostygnięcie siłownika.
Siłownik podnośnika mechanicznego grzechocze/ stuka podczas pracy	Zbyt duża masa w skrzyni - usunąć masę lub przesunąć ją do tyłu skrzyni.

Bezpieczeństwo garażowania



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne: Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć:

- Silnik powinien pracować tylko przez taki czas, jaki jest potrzebny do przewiezienia maszyny z i do miejsca przechowywania.
- Nie przechowywać pojazdu z paliwem w zbiorniku w budynku, w którym opary paliwa mogą mieć styczność z otwartym płomieniem lub iskrą.
- Przed pozostawieniem maszyny w zamkniętym miejscu należy poczekać, aż silnik ostygnie.

Przygotowywanie pojazdu do garażowania

1. Należy naprawić zużyte lub uszkodzone części. W razie potrzeby należy wymienić odpowiednie części. Poluzowane elementy konstrukcyjne należy dokręcić.
2. Naprawić porysowane lub pocięte powierzchnie metalu w celu zapobieżenia wtargnięciu rdzy.
3. Usunąć trawę i zanieczyszczenia z maszyny.
4. Umyć pojazd i nanieść воск na powierzchnie metalowe i plastikowe.
5. Uruchomić pojazd na pięć minut w celu osuszenia pasków i krążków.
6. W celu uniknięcia rdzy należy nanieść cienką powłokę oleju silnikowego na miejsca skrętów i naprężeń.
7. Nasmarować miejsca wymagające smarowania.
8. Sprawdzić ciśnienie w oponach.

Przygotowywanie paliwa i silnika do garażowania

Paliwo:

Jeśli używano „stabilizowanego paliwa”, należy dodać stabilizowane paliwo aż do zapelnienia zbiornika.

UWAGA: Tankowanie paliwa zmniejsza ilość powietrza obecnego w zbiorniku paliwa i pomaga ograniczyć pogarszanie się jakości paliwa.

Jeśli nie używano „stabilizowanego paliwa”:

1. Zaparkować pojazd w pomieszczeniu o dobrej wentylacji. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w

rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)

UWAGA: Należy ocenić, kiedy pojazd będzie używany po raz ostatni w danym sezonie, tak, aby w zbiorniku pozostała bardzo mała ilość paliwa.

2. Włączyć silnik i poczekać, aż paliwo się skończy.
3. W przypadku maszyn wyposażonych w stacyjkę, ustawić kluczyk w pozycji wyłączenia.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Przedawnione paliwo może powodować powstawanie zanieczyszczeń i zatykać elementy gaźnika lub wtryskiwacza, co ma wpływ na pracę silnika.

- Przed napełnieniem zbiornika należy dodać dodatek uszlachetniający paliwo lub stabilizator do świeżego paliwa.

4. Należy wymieszać świeże paliwo i stabilizator paliwa w oddzielnym pojemniku. W trakcie mieszania należy stosować się do instrukcji dołączonej do stabilizatora.
5. Napełnić zbiornik paliwa paliwem stabilizowanym.
6. Uruchomić silnik na kilka minut, aby mieszanina paliwa przeszła przez gaźnik w silniku benzynowym lub wtryski paliwa w silniku wysokoprężnym.

Silnik:

Należy stosować się do procedur garażowania, gdy pojazd nie będzie użytkowany przez okres dłuższy niż 60 dni.

1. Wymienić olej silnikowy i filtr oleju, gdy silnik jest ciepły.
2. W razie potrzeby dokonać konserwacji filtra powietrza.
3. Oczyszczyć osłonę dolotu powietrza do silnika z osadu.
4. W przypadku silników benzynowych:
 - Zdjąć korpus świecy zapłonowej. Nalać 30 ml (1 uncję) czystego oleju silnikowego do cylindrów.
 - Założyć korpusy świec zapłonowych, ale nie podłączać przewodów.
 - Uruchamiać silnik pięć lub sześć razy, aby rozprzecznić olej.

5. Oczyszczyć silnik i komorę silnika.
6. Wyjąć akumulator.
7. Wyczyścić akumulator i zaciski akumulatora. Sprawdzić poziom elektrolitu, jeśli akumulator nie jest bezobsługowy.
8. Jeśli maszyna posiada zawór odcinający paliwo, należy go zamknąć.
9. Akumulator należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, gdzie nie dojdzie do jego zamarznięcia.

UWAGA: Przechowywany akumulator należy ładować co 90 dni.

10. Naładować akumulator.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Długotrwałe wystawienie na działanie promieni słonecznych może prowadzić do uszkodzenia powierzchni maski silnika. Należy garażować pojazd w pomieszczeniu lub stosować odpowiednią osłonę podczas garażowania na wolnym powietrzu.

11. Garażować pojazd w suchym, osłoniętym miejscu. Jeżeli pojazd nie jest garażowany, powinien być przykryty wodoodporną osłoną.

Wyprowadzanie pojazdu z garażu

1. Sprawdzić ciśnienie w oponach.
2. Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
3. Sprawdzić poziom elektrolitu, jeśli akumulator nie jest bezobsługowy. W razie konieczności należy naładować akumulator.
4. Zamontować akumulator.
5. W przypadku silników benzynowych: Sprawdzić odstęp świecy zapłonowej od korpusu. Założyć i dokręcić korki z określonym momentem obrotowym.
6. Nasmarować wszystkie punkty smarowania.
7. Należy otworzyć zawór odcinający paliwo, jeżeli pojazd jest w niego wyposażony.
8. Należy upewnić się, że wszystkie osłony, tarcze i deflektory znajdują się we właściwych miejscach.

SPECYFIKACJA

Dane techniczne silnika

Marka	Kawasaki FH601
Typ	benzynowy
Liczba cylindrów	2
Liczba suwów/cykl roboczy	4
Średnica cylindra	75 mm (2.953 cala)
Skok	76 mm (2.992 cala)
Pojemność skokowa silnika	675 cm ³ (41.2 cala sześć.)
Szczelina powietrzna modułu zapłonowego	0,2-0,4 mm (0.008-0.016 cala)
Luz zaworów dolotowych i wylotowych (silnik zimny)	0,075-0,125 mm (0.003-0.005 cala)
Filtr oleju	filtr puszkowy
Filtr powietrza	wymienny, wkład papierowy
Chłodzenie	powietrzem

Układ napędowy

Typ	Przekładnia bezstopniowa (CVT), ze skrzynią biegów zintegrowaną z dyferencjałem
Zakresy robocze biegów	Do przodu - jałowy - do tyłu
Prędkość jazdy (do przodu)	0-32 km/h (0-20 mil/h)
Prędkość jazdy (do tyłu)	0-31,2 km/h (0-19.4 mili/h)
Łańcuch napędowy	Łańcuch #60 Industrial Roller
Układ wspomagania trakcji	Aktywowana mechanicznie blokada dyferencjału

Instalacja elektryczna

Typ	12 V
Wydajność akumulatora	340 CCA (Cold Cranking Amps; Zdolność do rozruchu na zimno) przy -18°C (0°F)
Alternator	16,6 A przy 3700 obr./min (regulowany)
Światła przednie	(Dwie) lampy halogenowe o mocy 37,5 W
Szczelina świecy zapłonowej	0,80 mm (0.031 cala)
Moment dokręcenia świecy zapłonowej	25 Nm (18 funtów-stopa)

Układ paliwowy

Filtr paliwa	Z wymiennym wkładem
Paliwo	Benzyna

Ilości płynów

Zbiornik paliwa	19 l (5 galonów)
-----------------------	------------------

SPECYFIKACJA

Skrzynia korbową (z filtrem)	1,7 l (1.8 kwarty)
Skrzynia biegów zintegrowana z dyferencjałem (wartości przybliżone - patrz "Wymiana oleju w skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem")	5,8 l (6.1 kwarty)

Układ kierowniczy i hamulcowy

Układ kierowniczy	Układ z zębatką i wałkiem zębatym
Hamulce	Tarczowe, wewnętrzne, mechaniczne, mokre

Opony

Opony klockowe

Przód	22.5x10-8
Tył	25x12-9

Uniwersalne do prac ciężkich (HDAP)

Przód	22.5x10-8
Tył	25x13-9

Opony darniowe

Przód	22.5x10-8
Tył	25x12-9

Opony typu Run-Flat

Przód	22x11-10
Tył	25x11-10

Ciśnienie pompowania

Przód i tył (opony klockowe, darniowe i uniwersalne do prac ciężkich - HDAP)	41 kPa (6 psi)
Przód i tył (opony typu Run-Flat)	28-34 kPa (4-5 psi)

Wymiary

Szerokość (całkowita)	1,52 m (60.0 cala)
Długość (ze zderzakiem)	2,76 m (109.0 cala)
Wysokość (całkowita)	1,11 m (43.6 cala)
Masa, wraz z płynami roboczymi i paliwem	539 kg (1188 funtów)
Prześwit (pod skrzynią biegów zintegrowaną z dyferencjałem)	170 mm (6.4 cala)
Pojemność skrzyni ładunkowej	454 kg (1000 funtów)
Pojemność objętościowa skrzyni ładunkowej	0,46 m sześć. (16.4 stóp sześć.)
Zdolność holowania	635 kg (1400 funtów)

SPECYFIKACJA

Zalecane płyny robocze i smary

Olej silnikowy TURF-GARD™ LUB PLUS-4™

Smar stały John Deere Multi-Purpose SD Polyurea (polimerowy smar uniwersalny John Deere SD na bazie polimocznika)

..... Smar uniwersalny z kompleksem litowym John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex

Olej przekładniowy John Deere HY-GARD™ (JDM J20C)

Smar do łańcucha Smar do lin i łańcuchów John Deere Chain and Cable Lubricant (Moly)

(Producent może zmienić dane techniczne i konstrukcyjne bez uprzedzenia.)

DEKLARACJA ZGODNOSCI

Deklaracja zgodności WE

Deere & Company

Moline, Illinois, Stany Zjednoczone

Wymieniona poniżej osoba deklaruje, że

Typ maszyny: Pojazd użytkowy (UV)
Model: Model TH Gas
Numer seryjny: Patrz karta identyfikacyjna produktu

spełnia wszelkie odnośne warunki i niezbędne wymogi następujących dyrektyw:

DYREKTYWA

Dyrektywa maszynowa
Dyrektywa maszynowa
Dyrektywa kompatybilności
elektromagnetycznej

NUMER

98/37/WE (do 28 grudnia 2009 r.)
2006/42/WE (89/392/EWG)
2004/108/WE

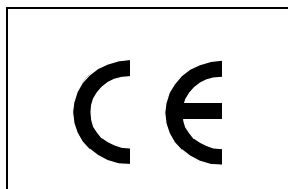
METODA CERTYFIKACJI

Samodzielna certyfikacja
Samodzielna certyfikacja
Samodzielna certyfikacja

Imię, nazwisko i adres osoby w organizacji upoważnionej do opracowywania pliku dokumentacji technicznej:

Henning Oppermann
Europejskie biuro firmy Deere &
Company
John Deere Strasse 70
Mannheim, Niemcy, D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Podpisano:



Miejsce złożenia deklaracji: Horicon, stan Wisconsin, Stany Zjednoczone Imię i nazwisko: Reinhard Frank

Data złożenia deklaracji: 15 lipca 2009 r.

Jednostka produkująca: zakłady John Deere w Horicon

Stanowisko: Kierownik ds. europejskiej zgodności
wyrobów, platforma produktów rolniczych i użytkowych

INDEKS

Symbols

Łączniki skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem, smarowanie	30
Ładunki, holowanie	25
Łańcuch napędowy (model TH 6x4), smarowanie	30
Łańcuchy antypoślizgowe	26
Łańcuchy, opony	26
Żarówka przednich świateł, wymiana	44
Żarówka, wymiana przednich świateł	44
Żarówki panelu wskaźników, wymiana	44
Żarówki, panel wskaźników, wymiana	44

A

Akumulator dodatkowy, używanie	43
Akumulator i zaciski, Czyszczenie	43
Akumulator, bezpieczna konserwacja	42
Akumulator, sprawdzanie	42
Akumulator, wyjmowanie i montowanie	42
Alternator, zalecenia dotyczące dużej mocy	45

B

Bezpieczeństwo garażowania	55
Bezpieczeństwo obsługi	10
Bezpieczeństwo, opony	11
Bezpieczna, obsługa	6
Bezpieczne parkowanie	6
Bezpieczniki, wymiana	45

C

Czyszczenie	49
-------------------	----

D

Dane dotyczące pojemności zbiorników	57
Dodatkowe gniazdko elektryczne, używanie	17

E

Elementy sterowania	13
Elementy sterowania, używane przez operatora	13

F

Filtr paliwa, wymiana	36
Filtr, wymiana oleju silnikowego	33
Filtr, wymiana w układzie paliwowym	36
Fotel, Regulacja standardowego	14
Fotel, regulacja z użyciem układu dźwigni	15

G

Garażowanie, przygotowanie pojazdu	55
Gaźnik, regulacja	36

H

Hamulce, rozwiązywanie problemów	53
--	----

I

Instalacja elektryczna, dane techniczne	57
---	----

Instrukcja techniczna	28
-----------------------------	----

K

Katalog części	28
Kłapa tylna, smarowanie	31
Koła, zdejmowanie i zakładanie	47
Koło, demontaż i montaż na osi przedniej	47

L

Literatura dotycząca konserwacji	28
Literatura, konserwacja	28

M

Maska silnika, zdejmowanie i montowanie	48
---	----

N

Naprężenie łańcucha napędowego, regulacja	40
Naprężenie łańcucha napędowego, sprawdzanie	39

O

Światła awaryjne, używanie	17
Światła przednie, używanie	16
Światła, używanie	16
Świeca zapłonowa, sprawdzanie	35
Olej silnikowy	32
Olej skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem	38
Olej skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem, wymiana	38
Olej, Silnikowy	32
Olej, skrzynia biegów zintegrowana z dyferencjałem	38
Olej, sprawdzanie w silniku	32
Olej, sprawdzanie w skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem	38
Olej, wymiana oleju silnikowego	33
Olej, wymiana w skrzyni biegów zintegrowanej z dyferencjałem	38
Opony, ciśnienie w oponach	25
Opony, dane techniczne	57
Opony, używanie odpowiednich	25
Osłona i żaluzje wlotu powietrza, czyszczenie	37

P

Paliwo, używanie odpowiedniego	46
Panel dostępowy, otwieranie i zamykanie	49
Panel wskaźników	16
Panel wskaźników, używanie	16
Pasek napędowy, wymiana	39
Powierzchnie metalowe, Naprawa i czyszczenie	49
Powierzchnie plastikowe i lakierowane, zapobieganie uszkodzeniom	14
Przełącznik kierunkowskazu, używanie	17
Przechowywanie paliwa	55
Przechowywanie silnika i paliwa, przygotowanie	55
Przechowywanie, przygotowanie paliwa i silnika	55
Przechowywanie, wyprowadzanie maszyny	56
Przedział silnika, czyszczenie	36
Przewody dolotu powietrza i opaski zaciskowe, sprawdza-	

INDEKS

nie 34

S

Schemat rozwiązywania problemów 51
Silnik, dane techniczne 57
Silnik, rozwiązywanie problemów 51
Silnik, uruchamianie 17
Silnik, wyłączanie 18
Skrzynia ładunkowa, ładowanie 23
Skrzynia ładunkowa, korzystanie 20
Skrzynia ładunkowa, usuwanie usterek 54
Skrzynia biegów zintegrowana z dyferencjałem, sprawdza-
nie oleju 38
Skrzynia załadunkowa, opróżnianie 24
Smar Łańcucha 30
Smary 30, 58
Specyfikacje dotyczące układu paliwowego 57
Specyfikacje układu hamulcowego 57
Specyfikacje układu kierowania 57
Sprawdzanie układów bezpieczeństwa 15
Stacyjka, używanie 16

T

Transportowanie pojazdu 26
Trzpienie obrotowe, smarowanie osi przedniej 30
Tuleje, tylna kłapa, wymiana 48
Tylna kłapa, tuleje, wymiana 48

U

Uchwyty ręczne, używanie 14
Układ bezpieczeństwa rozruchu, sprawdzanie 15
Układ elektryczny, rozwiązywanie problemów 52
Układ napędowy, dane techniczne 57
Układ podnoszenia mechanicznego (Power Lift), korzyst-
anie (jeśli pojazd jest w nią wyposażony) 21
Układ rozruchu, sprawdzanie bezpieczeństwa 15
Układ sterowania jazdą, używanie 18
Układ wspomagania trakcji, używanie 19
Układy bezpieczeństwa, sprawdzanie 15

W

Wkład filtra powietrza, przegląd 34
Wkład, przegląd filtra powietrza 34
Wykaz codziennych czynności kontrolnych 14
Wykaz czynności kontrolnych, codziennie 14
Wymiana części 28
Wymiary 57

Z

Zaczepy klapy tylnej, smarowanie 31
Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa 11
Zatrzymywanie, awaryjne 18
Zawór odpylający, czyszczenie gumowego 34
Zawór, czyszczenie gumowego odpylającego 34
Zbiornik paliwa, napełnianie 46
Zęby sprzęgła, sprawdzanie w sprzęgle dodatkowym ... 41
hamulec postojowy, używanie 16

UWAGI

OSWIADCZENIE

Części zamienne do maszyn John Deere



Pomagamy zminimalizować czas przestoju w pracy, starając się dostarczać części John Deere jak najszybciej.

Dlatego posiadamy duże i zróżnicowane zapasy, które przewyższają potrzeby klientów.

Właściwe narzędzia



Narzędzia precyzyjne i sprzęt testujący pozwala naszemu Działowi Serwisowemu szybko określić i naprawić usterkę. Dzięki temu oszczędzamy Twój czas i pieniądze.

Dobrze wykwalifikowani technicy



Dla pracowników serwisu firmy John Deere nauka nigdy się nie kończy.

Regularnie przeprowadzamy szkolenia, aby upewnić się, że nasz personel wie jak działa Twój sprzęt i jak o niego zadbać.

Wynik? - Doświadczenie na które możesz liczyć!

Szybki serwis



Pragniemy zapewnić naszym klientom szybką i sprawną obsługę w dowolnym miejscu i dowolnym czasie.

Dokonujemy napraw w naszych warsztatach lub u klienta, w zależności od określonych warunków. Spotkaj się z nami i zaufaj nam.

ZAŁĘTA SERWISU FIRMY JOHN DEERE: Jesteśmy w pobliżu, gdy tylko nas potrzebujesz.

HISTORIA SERWISU

Rejestr dat konserwacji

Wymiana oleju	Wymiana filtra oleju (jeśli pojazd jest wyposażony):	Smarowanie pojazdu	Sprawdzenie/ wymiana elementu oczyszczania powietrza	Wymiana filtra paliwa